Toughest Fantasy Comic

ベルセルク

No. 1 FANTASY COMIC

三浦建太郎

MIURA KENTAROU with STUDIO GAGA

Chapter 325 ● Fantasia Arc / Chapter of Elf Island / Marrow (2)

THE STARTING SHOT OF BATTLE RINGS OUT!
THE STRONG, UNWAVERING SWING OF THE SWORD!

MOVIE

BERSERK: GOLDEN AGE ARC PART I
EGG OF THE SUPREME KING

ROADSHOW IN JANUARY 2012!

MOVIE WEBSITE **www.berserkfilm.com**

©MIURA KENTAROU STUDIO GAGA HAKUSENSHA / BERSERK FILM PARTNERS

NEW VOLUME 36

BREAKING 33 MILLION SALES WORLDWIDE!

RELEASES 23RD OF SEPTEMBER IN JAPAN!

ボオオオオ

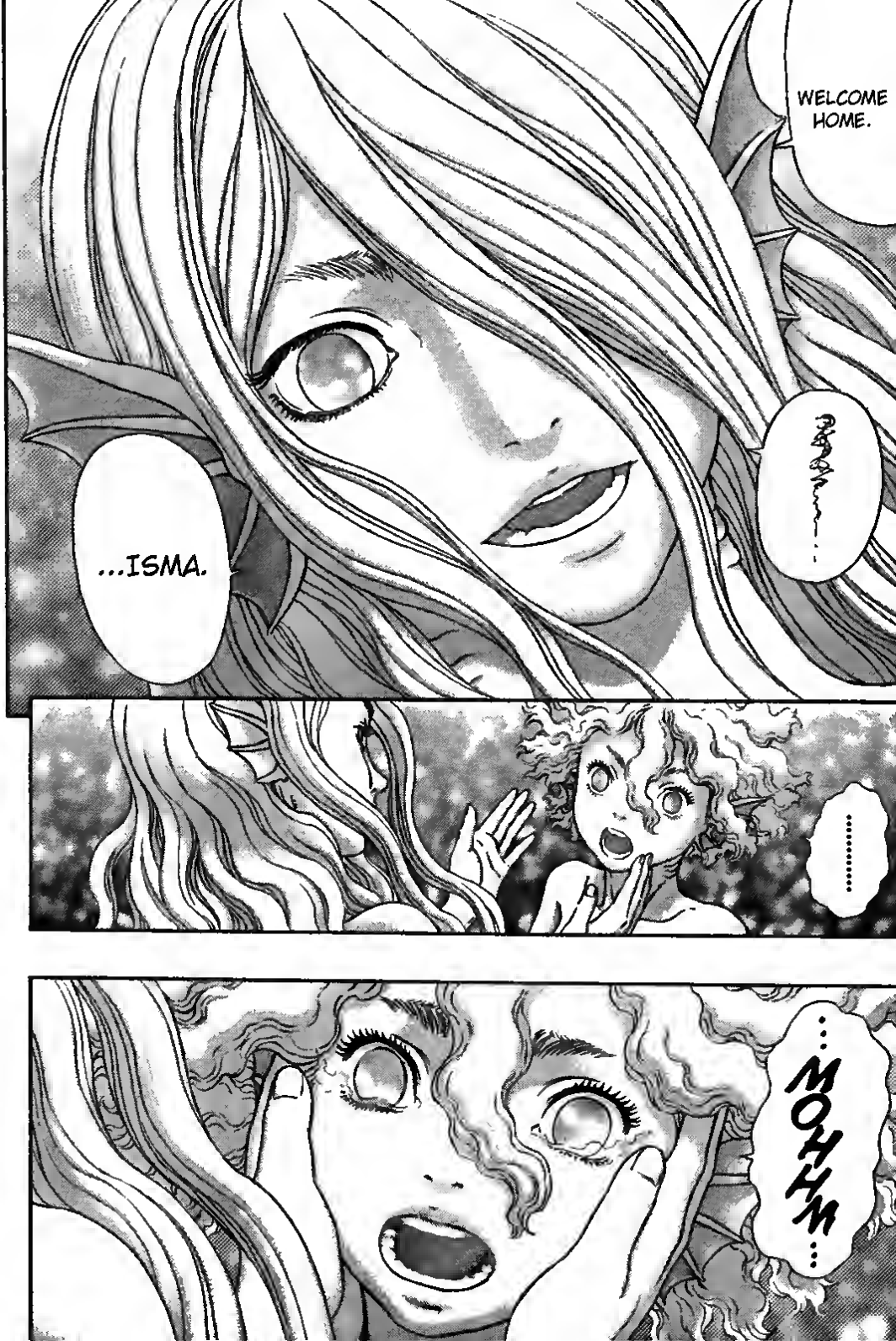
ALL GUNS HIT!
IT'S HURTING!
HAH, IT'S CRYING!
TAKE AIM AT THE BIG THING!
COMMENCE BOMBARDMENT!
FILL IT WITH LEAD!
LOOK CAP'N.
!
THE SEA AND CLOUDS ARE WRAPPING AROUND IT AND FORMING A MAELSTROM.
IT'S TRYING TO SUCK US UNDER.
HOW CONVENIENT. WE'LL USE IT TO OUR ADVANTAGE AND FIRE BROADSIDE WHILE CIRCLING. THIS IS WHERE WE SHOW OUR SKILL.
AYE.

W-WELL THAT'S
THE GODDESS' SHIELD IS OF COURSE CRUCIAL, FARNESE.
Heh!
THIS TIME WE'LL HAVE A GRILLED SQUID PARTY!
UGH!
HEY!
SETTLE DOWN OR YOU'LL GO OVER AGAIN...
GUTS ...
IS ISMA GONNA BE OKAY OUT THERE?

I CAN BREATHE UNDER-WATER!
COOL!
AND SWIM SO FREELY!
CATCHING FISH'LL BE EASY NOW!
AND TALK TOO!
ヒュン
ガガガ
ヒュ
ヒュ
ヒュ

Hehe!
TAKE THAT!
SO DID I TURN INTO A FISH THEN?
BUT THAT BIG ONE...
HOW ON EARTH ARE WE GOING TO BEAT THAT THING?
OH NO...

!?
WOAH!
A REAL LIVE MERROW!
Y-
YOU SAVED ME!
Uh...
WHAT WAS THAT...?
A SONG.
WE MERROW FIGHT WITH SONG.
...THAT VOICE.


WELCOME HOME.
...ISMA.
.....
...MOHH...

ズズウウウ…
ドオオ
EVERYONE IS STILL ALRIGHT!
DO YOU HEAR THE CANNONS!?
GUTS!
I HEAR... CANNON FIRE.

ガチャ
YEAH ...?
THEN ...
I GOTTA HURRY.
YOUR EYES AND EARS ARE...?
COULD IT BE—
GUTS ...
WHERE'S THE HEART?
SCHIERKE, ANY MORE SMALL FRY LEFT?

GUTS!
TCH!
I DUNNO HOW TO COUNTER THIS...!

WHILE ALL THAT REMAINS IS TO DEAL THE FINAL BLOW TO THE HEART...
THERE'S NO WAY TO BLOCK THAT SOUND ATTACK. MUCH MORE OF THIS AND...
EVEN WITH THE BERSERKER'S ARMOR...
BUT...
YOU'VE DEALT WITH ALL THE FISH.
SHOULD BE A PIECE OF CAKE.
I'M GOOD AT THAT SHIT.
.....
SO JUST GET CLOSE AND CUT IT?
... ALRIGHT!
FORWARD, SLIGHTLY LEFT...
I'M GONNA NEED SOME DIRECTIONS THOUGH.
ガ

FIVE MORE STEPS ...
GUTS ...!

THING'S IN A HURRY.
THE HEART-BEAT IS QUICK-ENING.
IF YOU KEEP ON...!
...PLEASE!
HE KNOWS,
I'M COMING FOR HIM.

GUKS...

TCH.
ALL FIVE SENSES ARE GONE, HUH.
MY WHOLE BODY IS NUMB.
IT FEELS LIKE I'VE LOST MY LIMBS.
WHAT AM I GONNA DO?

...
WHAT?
...SINGING?

'til next time!

毎月第2・第4金曜日発売!!
2012年2月10日 1月2回第2 第4金曜日発売
2012年1月27日 雑誌 第24巻第3号 1983年1月7日第三種郵便物認可

ヤングアニマル

特別付録
三浦建太郎×スタジオ4℃
映画[ベルセルク]
ダヨボ・ポスター
この表紙イラストがBIGポスターに!!
裏面はアニメ版ガッツ&グリフィス!!

巻頭グラビア
りさちゃんと一緒に温泉へ行こう♡
吉木りさ

巻末グラビア
16歳の美少女現役女子高生、YA初グラビア!
百川晴香

SEXY体とじ
ルカリナが行く♡セクシー世界旅行!!
瑠川リナ

コミック人最新刊発売記念カラー
[ふたりエッチ]
丸・亜樹
[ゆりキャン]
~ゆりかのキャンバスライフ~
原作 原田重光
作画 瀬口たかひろ
[PUNK]
長尾謙一郎

No.3
2012.2.10
400円

迫力満点!! 連載陣
[3月のライオン]
[自殺島]
[ナナとカオル]
[KAPPEI]

連載再開!!
[ベルセルク]三浦建太郎

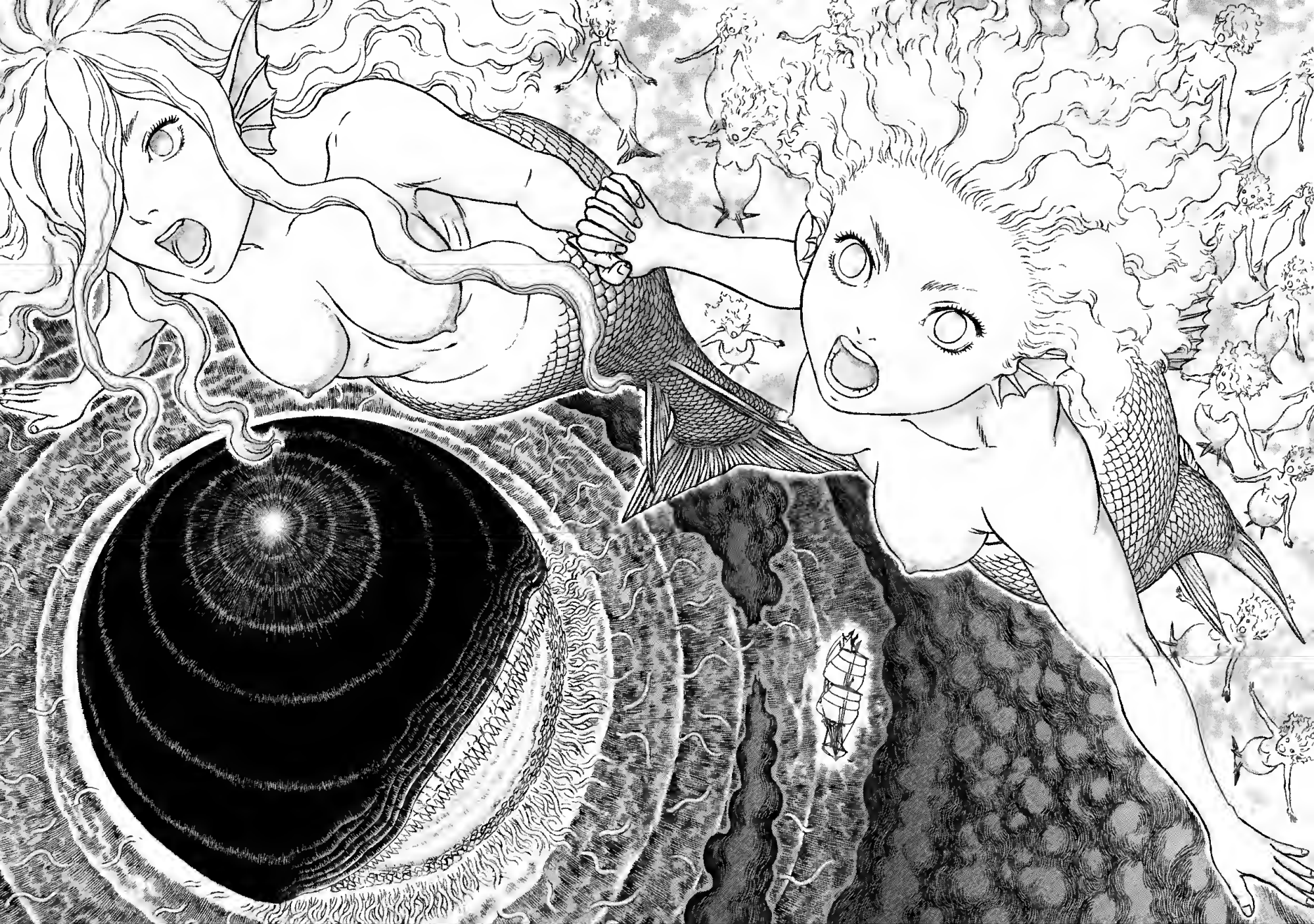
映画 ベルセルク
BERSERK
黄金時代篇Ⅰ 覇王の卵

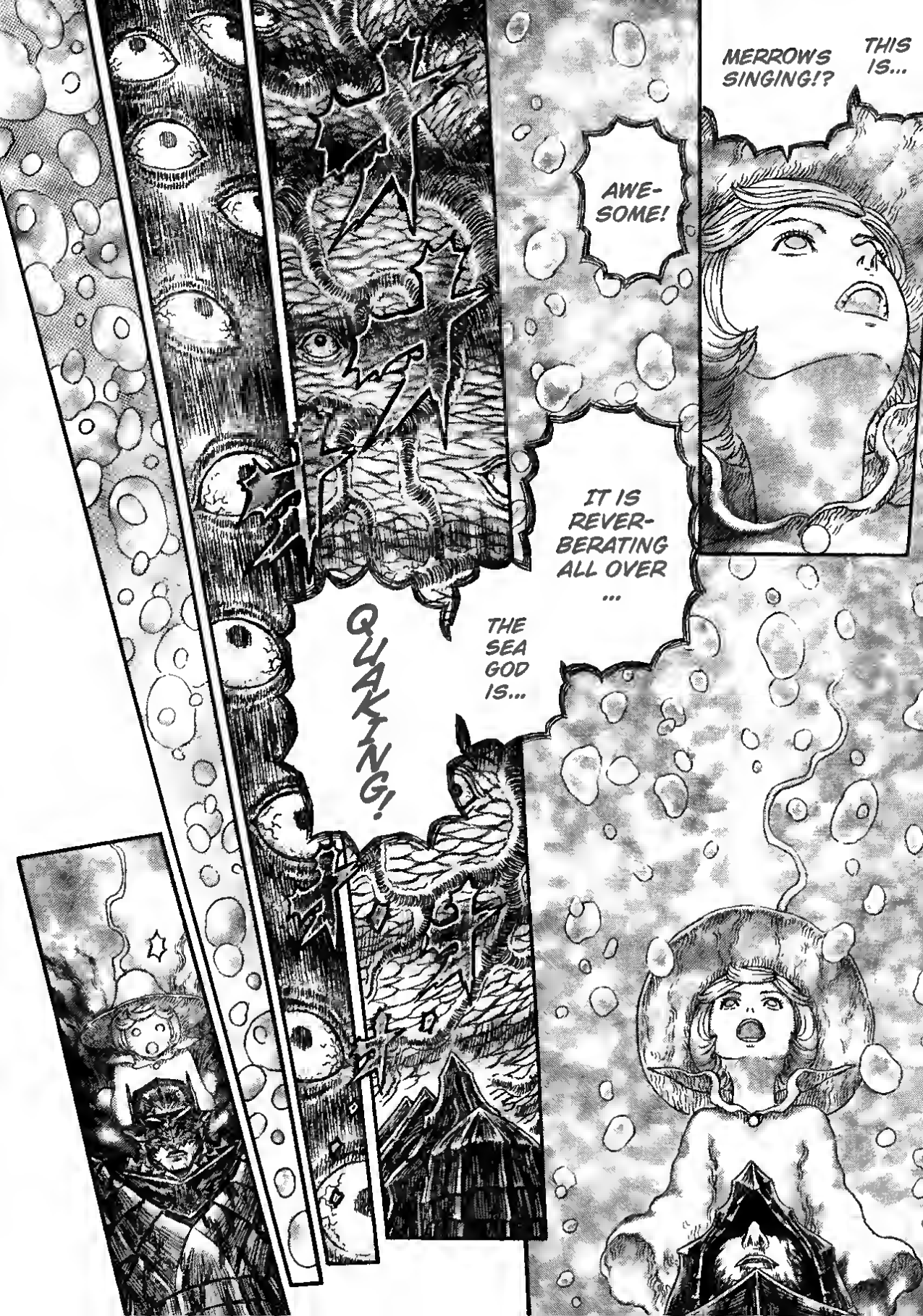
2月4日(土)全国公開!!!!

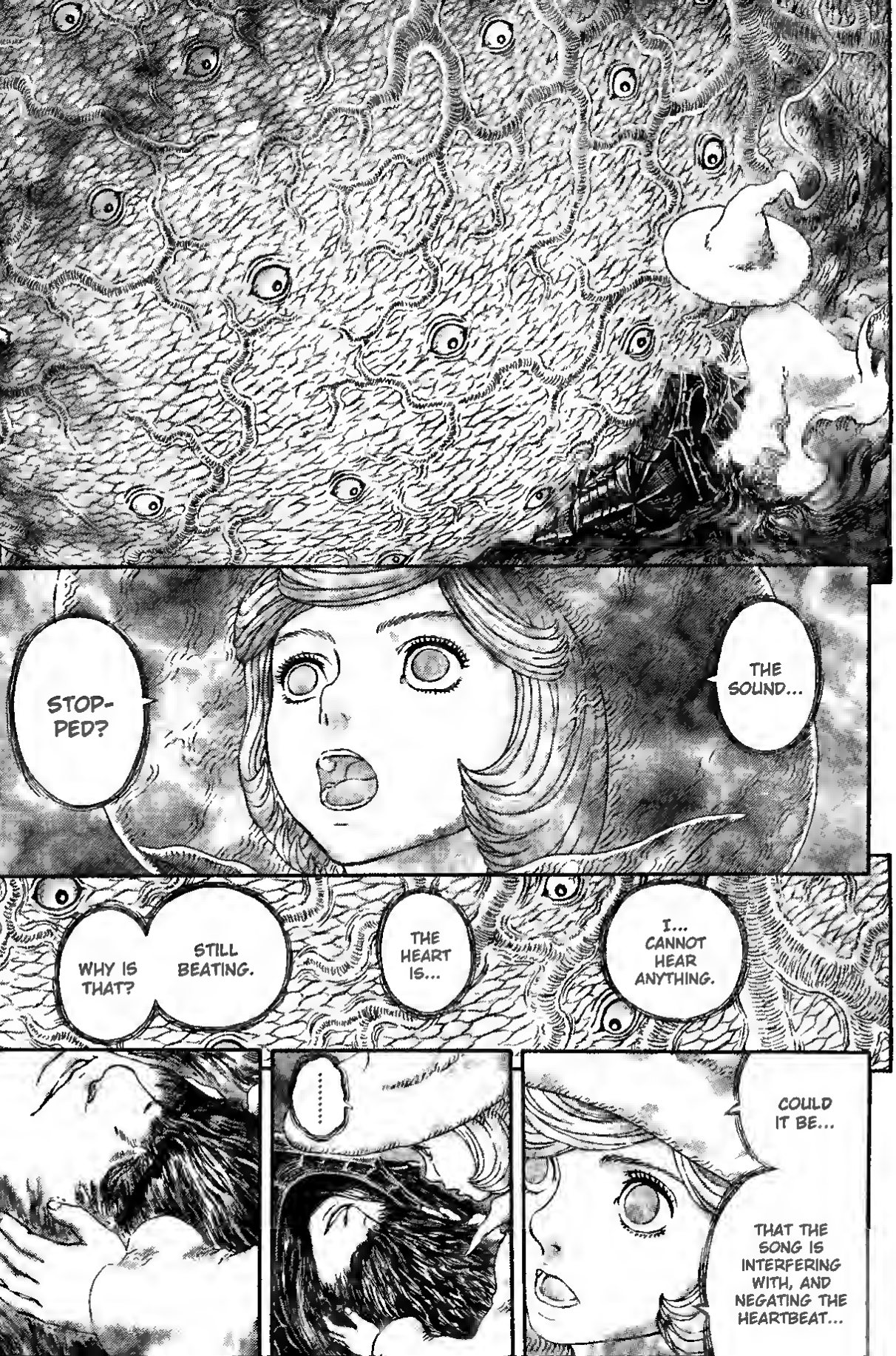
THE SEA GOD IS FLOUN-DERING!?
WHAT IS THIS!?
ベルセルク
Chapter 326 ● Fantasia Arc
Chapter of Elf Island
Sirens
三浦建太郎
MIURA KENTAROU
WITH STUDIO GAGA

SINGING.
SEEMS THAT WAY.
THE BEAST'S SUFFERING.
IT'S EXPELLING SOMETHING! LIKE WATER FROM A WHALE'S BLOWHOLE.

I CAN HEAR A SONG,
COMING FROM THE SEA.




MERROWS SINGING!?
THIS IS...
AWE-SOME!
IT IS REVER-BERATING ALL OVER ...
THE SEA GOD IS...
QUAKING!


THE SOUND...
STOP-PED?
I... CANNOT HEAR ANYTHING.
THE HEART IS...
STILL BEATING.
WHY IS THAT?
COULD IT BE...
THAT THE SONG IS INTERFERING WITH, AND NEGATING THE HEARTBEAT...
.....

WERE YOU NOT DRIVING IT INTO A CORNER?
THE BEAT HAS CEASED AND NOW IS YOUR CHANCE TO STRIKE!
NOW! STAND UP, GUTS!
UNLESS THAT WAS MERE BLUSTER...
THEN RISE!
HERE WE GO.
HEH...
...HEY.

HAVEN'T HAD ENOUGH, RIGHT?
YOU STILL...
I KNOW YOU'RE THERE.
YOU'RE ALWAYS SKULKING ABOUT, AND YOU NEVER SHUT UP.
GIVE ME WAKING AGONY!
SO PIERCE MY FLESH AND BONES!

ザッ
ザッ
ザッ
ザッ
ザッ

STRAIGHT AHEAD! KEEP GOING...
WHERE TO!?
GUTS ...!
NOW!

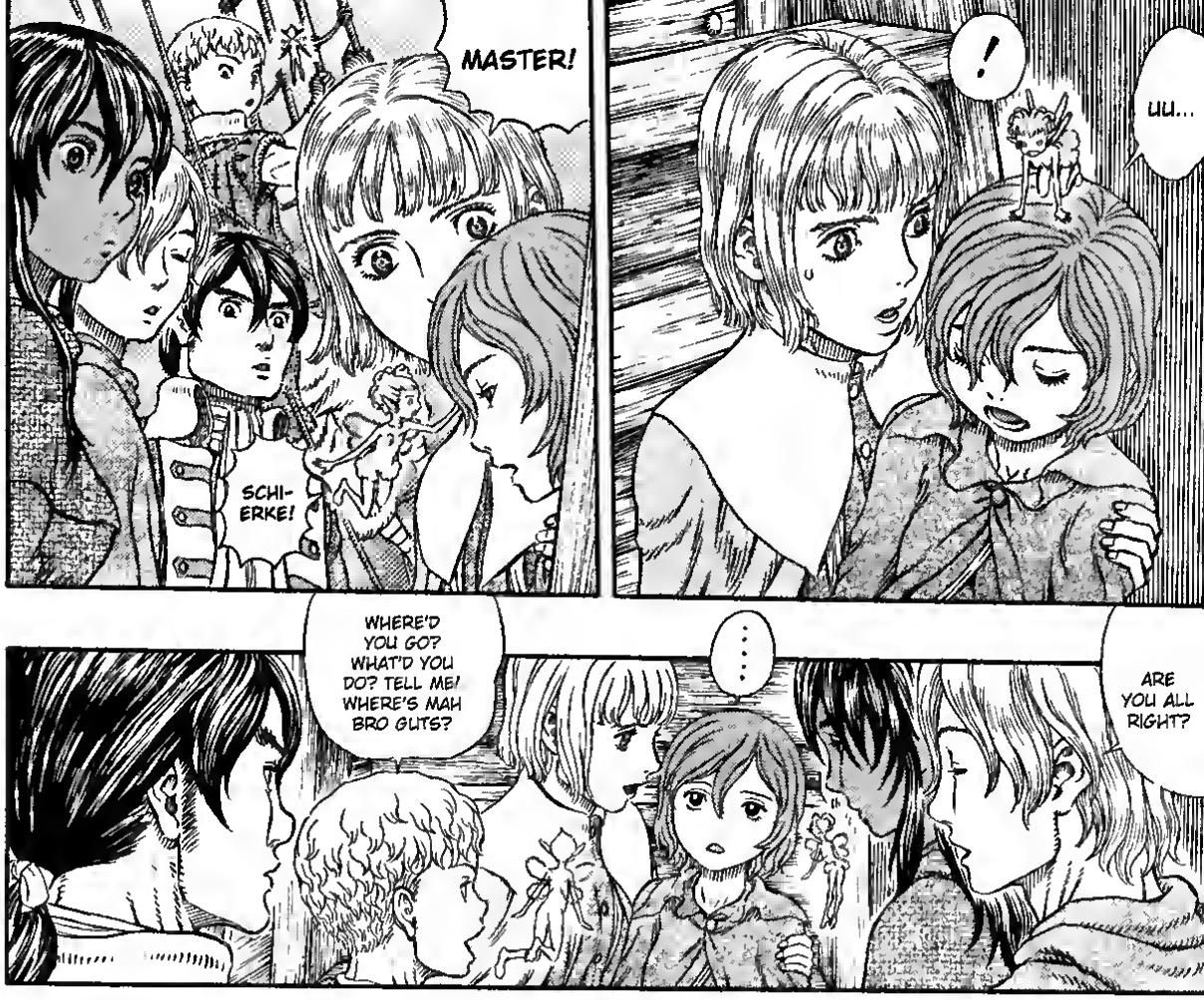
YOU DID IT...!

Please send your thoughts and feelings about this work to

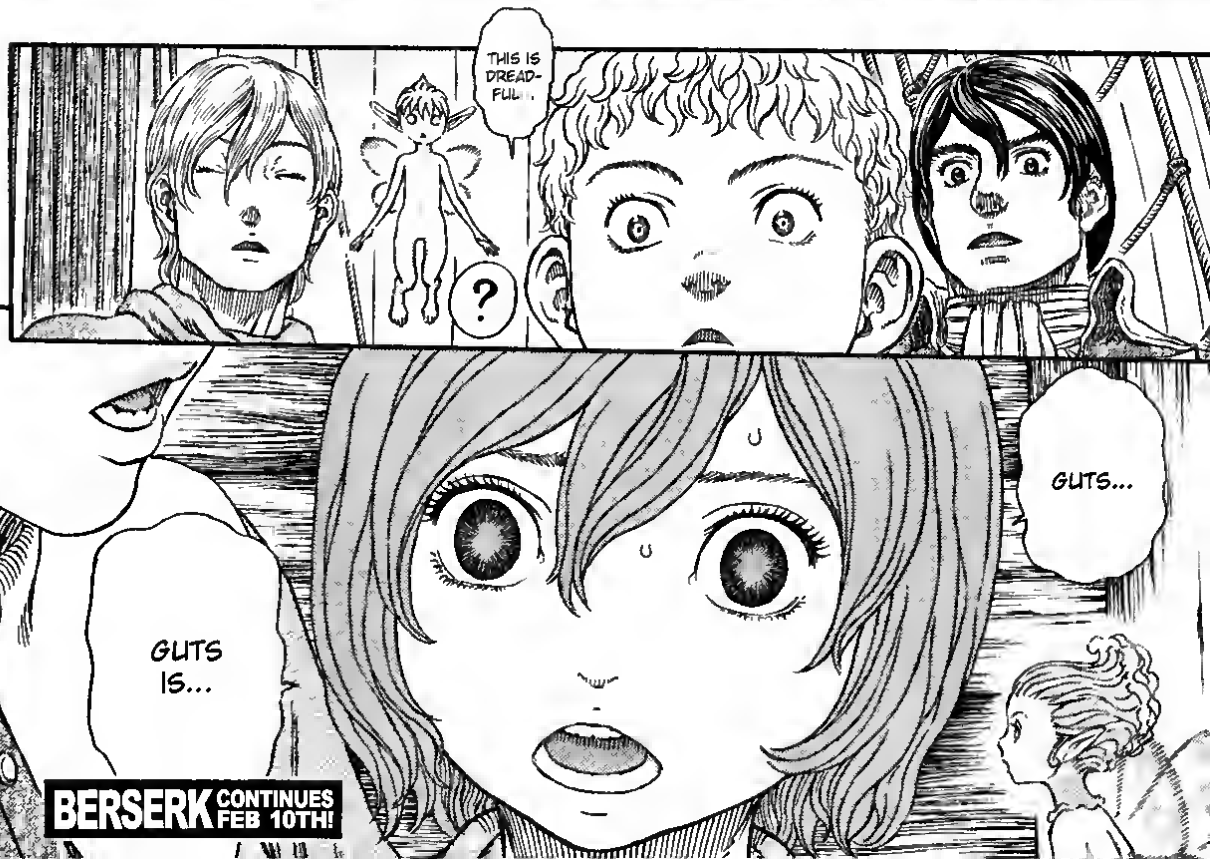
➡〒101-0063 東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社 ヤングアニマル編集部「ベルセルク」係

THE SEA GOD IS...
WHAT!?
!
PUKE ASSAULT!
Go away, dirty!
NOW IT'S SPITTING OUT SHIPS! IS THIS ITS WAY OF ATTACKING!?
ゴボボ
SINKING ...!?

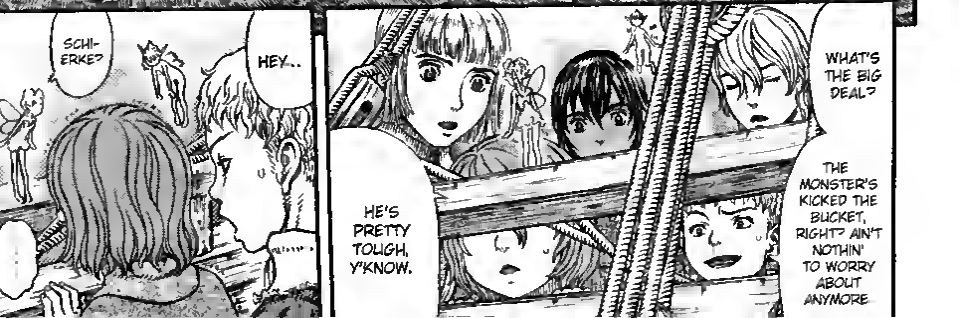
SEEMS... THAT WAY.
DID WE... DO IT?
YAHOO!
WE DID IT!
THE SEA GOD! WE BEAT IT!


MASTER!
SCHI-
ERKE!
!
uu...

WHERE'D YOU GO? WHAT'D YOU DO? TELL ME! WHERE'S MAH BRO GUTS?
.....
ARE YOU ALL RIGHT?


THIS IS DREAD-FUL.
?
GUTS...
GUTS IS...
BERSERK CONTINUES FEB 10TH!

HURRY...
MOVIE "BERSERK: EGG OF THE SUPREME RULER"
NOW PLAYING NATION-WIDE TO RAVE REVIEWS!
ベルセルク
HURRY AND MOVE THE SHIP CLOSER TO THE SEA GOD!
GUTS IS...!
Chapter 327 ◉ Fantasia Arc
Chapter of Elf Island
Surfacing
GUTS IS..
STILL IN THERE...
三浦建太郎
MIURA KENTAROU
WITH STUDIO GAGA


SCHI-ERKE?
HEY..
WHAT'S THE BIG DEAL?
THE MONSTER'S KICKED THE BUCKET, RIGHT? AIN'T NOTHIN' TO WORRY ABOUT ANYMORE
HE'S PRETTY TOUGH, Y'KNOW.

GUTS IS...
INSIDE THAT SEA GOD.
WOUNDED ALL OVER.
HIS ABILITY TO EVEN MOVE IS...
WE INVADED THE VERY BODY OF THE SEA GOD,
AND PUNCTURED ITS HEART.
THAT'S—
AS ABSURD AS EVER
GUTS LANDED THE FINAL BLOW AFTER ALL
.....
BUT AT THAT INSTANT WE WERE SWALLOWED BY THE SUDDEN GOUT OF BLOOD
THE SHOCK DISLODGED ME FROM GUTS...
QUICKLY!
IF WE DON'T FIND HIM SOON, THEN...!

THAT THING HAS BEEN SPEWING A LOT OF BLOOD IN ITS DEATH THROES, THOUGH.
GUTS COULD BE SOMEWHERE DOWN THERE...
!
HE IS NOT.
A MER-MAID...
ISMA! YOU OK!?
バチャ.
バチャ.
YO.
WE DID IT!

UM. I DON'T BELIEVE WE'VE BEEN INTRO-DUCED
THERE ARE NO SIGNS OF ANYONE BUT YOURSELVES THIS CLOSE TO THE SEA GOD.
Uehehe...
THIS IS MY MOM.
FIRST, TO THE BRAVE PEOPLE ON THE SHIP WHO FOUGHT WITH US,
I OFFER HEARTFELT THANKS, ON BEHALF OF ALL THE SEA'S CREATURES.

IT CONTINUES TO SINK.
WE HAD BEST HURRY.
OUR PLEASURE.
AU
DON'T MENTION IT.
TH-THAT IS VERY KIND OF YOU.
I OVERHEARD YOUR CONVERSATION.
IT IS AS THE YOUNG LADY SAYS
IF WE ASSUME YOUR FELLOW IS STILL ALIVE, HE IS LIKELY STILL INSIDE THE SEA GOD.
PREDATORS WILL SOON BE SWARMING THIS ENTIRE AREA, TO FEED ON THE SEA GOD'S CORPSE
HAVING TASTED THE SEA GOD'S BLOOD IN THE WATER,
BUT THAT IS NOT ALL.
WE'RE GOING OUT TO BOARD THAT THING!
I'M COMING TOO!
Is it ever?
PREPARE A CUTTER!

PLEASE!
PLEASE DO!
LEAVE IT TO US!!
YOU REALIZED THAT WISH.
LET US HELP YOU.
THE DEFEAT OF THE SEA GOD WAS OUR...
RATHER, IT WAS THE DEAREST WISH OF ALL THOSE LIVING IN THE SEA.
WE WILL, OF COURSE, LEND OUR AID.

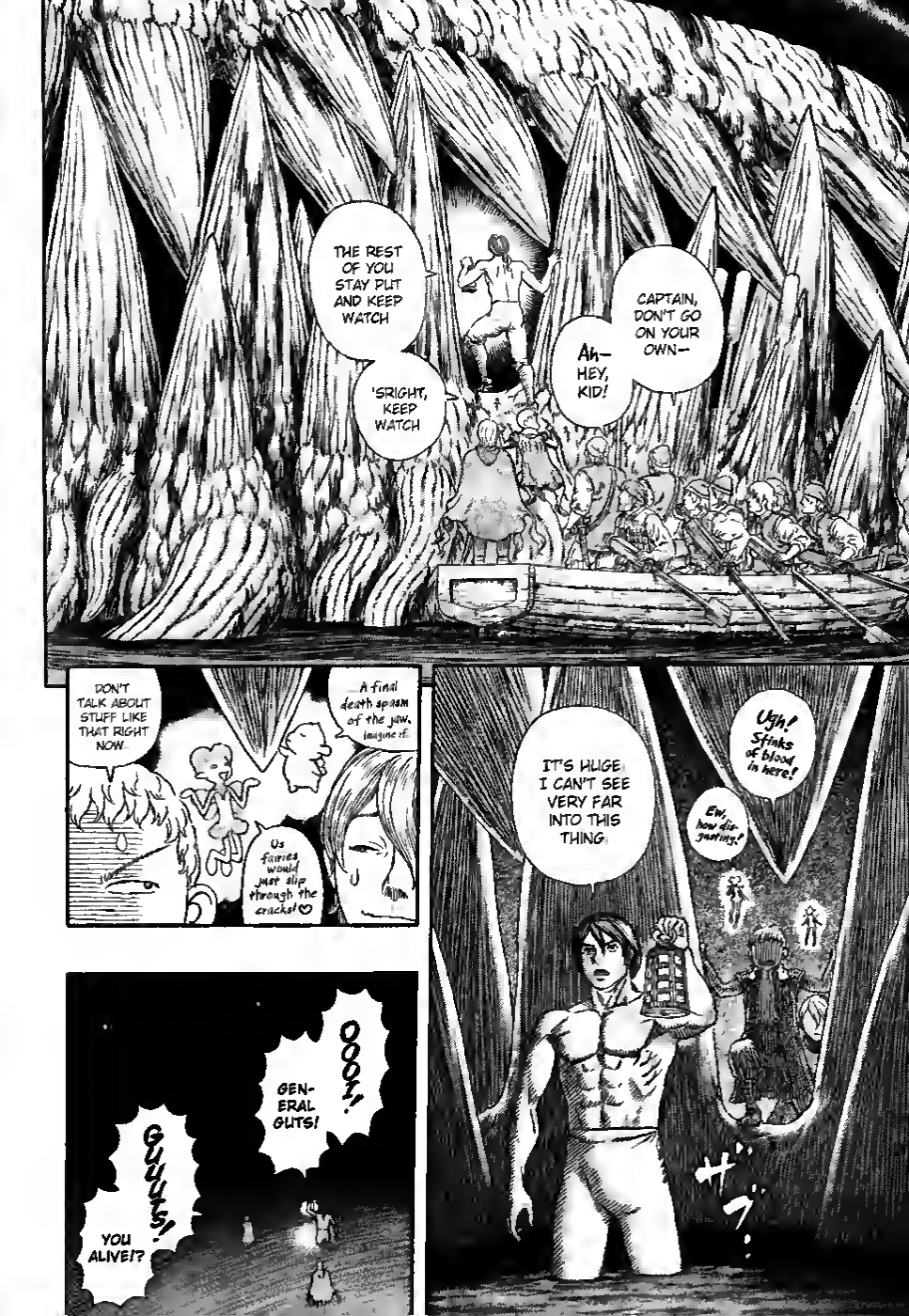
Schr-erke!
MASTER!
IF YOU DON'T CONTINUE UPHOLDING THE WARD, THEN...
YOU MUSTN'T!
WE HAVE NO WAY OF KNOWING WHEN THE SEA SERPENTS WILL APPEAR.
MASTER, I WILL PROJECT MY BODY OF LIGHT AND SEARCH FOR GUTS—
Hold on..
I WILL, ONCE MORE
BUT.
IT'S OKAY, REALLY! REST FOR A BIT!
THAT'S ENOUGH!
BUT... THIS IS MY DUTY...
YOU PUTTING IN SO MUCH EFFORT IS MAKING ME LOOK BAD!
YOU HEARD HER! YOU'RE RECKLESS! YOU NEVER LET UP!
PLEASE DO NOT OVEREXERT YOURSELF!

I CAN'T SEE ANYTHING...
IS THAT BECAUSE IT'S DARK? OR BECAUSE MY EYES ARE...
MY ARM...
MY LEGS... I CAN FEEL THEM, JUST BARELY.
THAT'S THE BERSERKER'S ARMOR ALRIGHT...
OKAY...
...MOVE...
バシャ
ぐぐ
THIS FEELING...
I'M STILL...
INSIDE THE SEA GOD.

SEEMS LIKE I CAN'T REACH HER THROUGH TELEPATHY FROM INSIDE THIS GUY.
EVEN DEAD THIS OCTOPUS IS A WHOLE LOT MORE TROUBLE THAN IT'S WORTH
...NO USE.
SHE'S COMPLETELY GONE.
HEY!
SCHIERKE.
...
I'VE GOT A SOLID GRASP OF UP AND DOWN AT LEAST
I'LL HAVE TO CUT MY WAY UP WITH THE OL' SWORD...
I HAVE TO HURRY ON OUTTA HERE
GETTIN' HARD TO BREATHE.
ドドド

MY STRIKE RELEASED A LOT OF BLOOD AGAIN!
SHIT!
IN A PLACE LIKE THIS...
TO...
.....
TO THINK YOU'LL DIE HERE!?

THIS WAY

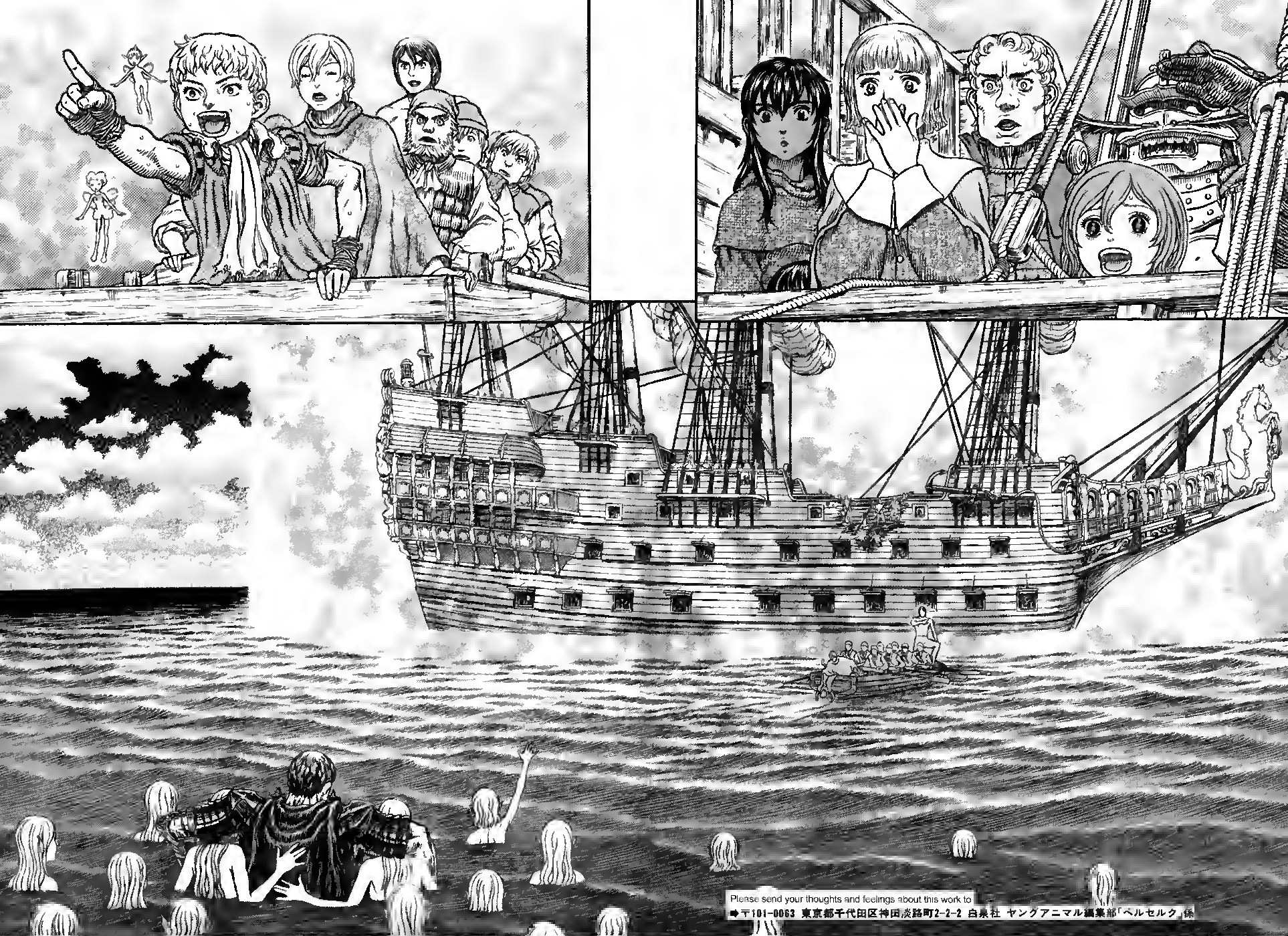

THE REST OF YOU STAY PUT AND KEEP WATCH
'SRIGHT, KEEP WATCH
CAPTAIN, DON'T GO ON YOUR OWN—
Ah— HEY, KID!
DON'T TALK ABOUT STUFF LIKE THAT RIGHT NOW
...A final death spasm of the jaw, imagine it.
Us fairies would just slip through the cracks!♡
IT'S HUGE I CAN'T SEE VERY FAR INTO THIS THING
Ugh! Stinks of blood in here!
Ew, how dis-gusting!
ズッ
OOO!
GEN-ERAL GUTS!
GUUS!
YOU ALIVE!?

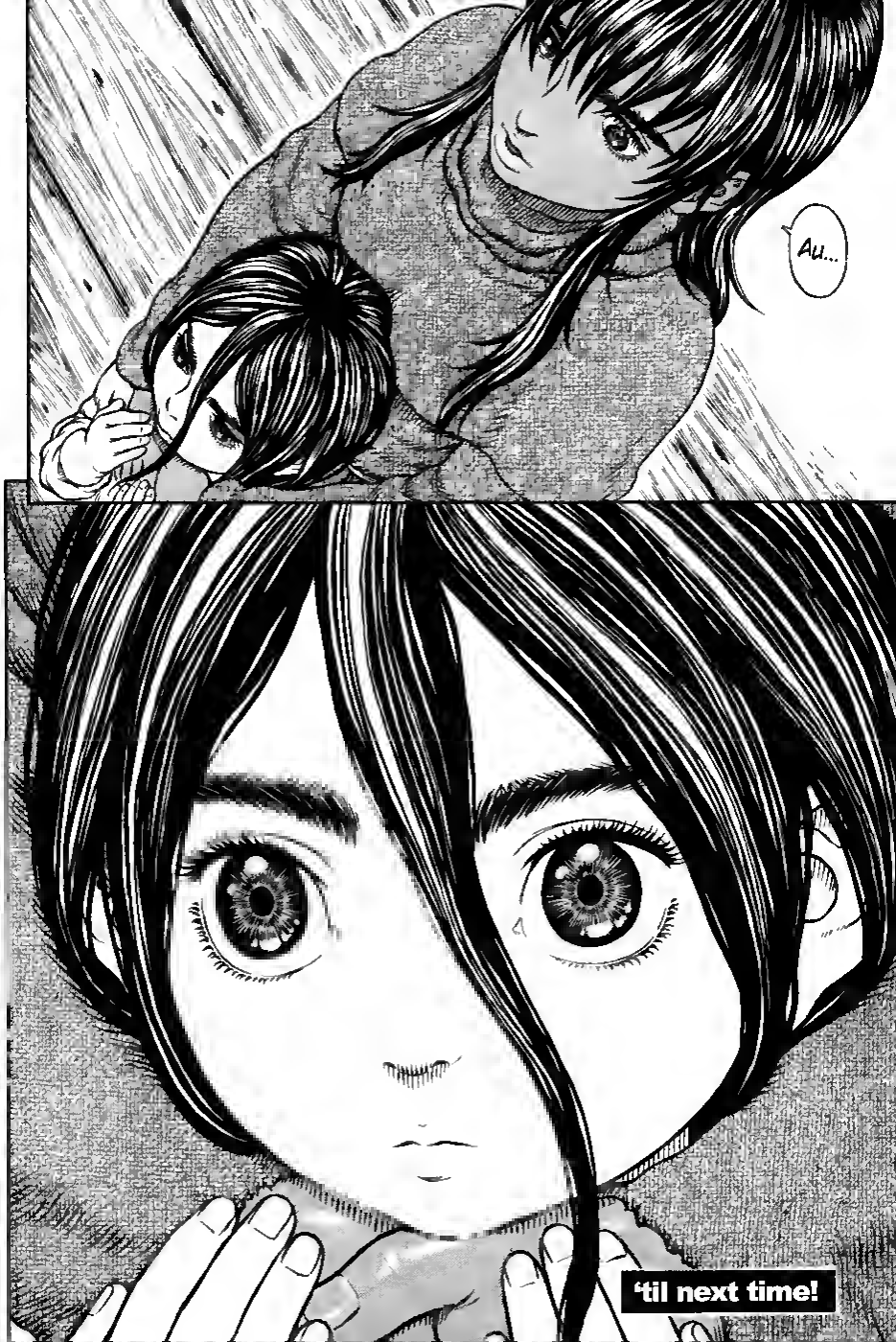
FIND ANYTHING?
NOTHING AT ALL.
NO SIGN OF HIM.
HE MIGHT BE DEEPER IN.
ALAS, TELEPATHY WILL NOT REACH HIM.
HOW'S IT GOING OVER THERE? YOU FOUND HIM YET?
NOT YET WHAT IS YOUR SITUATION!?
EVERYONE IS SOUNDING OUT THE SEA GOD RIGHT NOW
SEARCHING THE INSIDE OF ITS BODY
I don't really get it.

CAP-TAIN!
PLEASE, PULL BACK!
IT'S HOPE-LESS!
CRAP!
IT'LL DRAG US DOWN WITH IT!
QUICKLY NOW!
ズズズ
You'll be buried in seaweed
Don't add to their burdens
IT'S NOT A QUESTION OF RIGHT OR WRONG! LEAVE THE REST TO THE MERMAIDS!
IS-- IS THIS REALLY THE RIGHT THING TO DO!?
GUTS ...

ARE YOU?
WHAT ON EARTH...
I GET IN TROUBLE AND YOU APPEAR
THIS WAY
THIS WAY
WHY YOU SEEM TO BE HAVING FUN
A BRAT PLAYING AROUND
JUST LIKE...
HERE

SEA-WATER !?
THE OUT-SIDE!
……!


Please send your thoughts and feelings about this work to
➡〒101-0063 東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社 ヤングアニマル編集部「ベルセルク」係


Au...
'til next time!

BOYHOOD ARC – SERIALIZED IN 3 PARTS (FIRST CHAPTER)
BERSERK
TOUGHEST FANTASY COMIC
ベルセルク
ALONE ON THE FIELD... THE STORY OF GUTS, BEFORE HE MET THE HAND OF THE HAWK.
三浦建太郎
Chapter 128 / The Spring Discontent of Another Day (1)

I DON'T CARE WHEN OR WHERE I DIE.
THAT'S WHAT I THOUGHT.
THERE'S NO REASON TO EVEN LIVE.
IN THIS SHITHEAP OF A BATTLEFIELD.
GET UP, WHELP!
AND YET...
WHY?

BUT I NEVER LOSE MY FOOTING.
THEY BEAT ME DOWN,

.....
WATCH YOUR STEP OR YOU WON'T MAKE IT.
WE'VE STILL GOT A WAYS TO GO.
SHUT UP...
HEY BOY, YOU OK?
GOD'S GRACE, IT IS
US MERCS ARE LUCKY TO LIVE ON LIKE THIS AFTER A LOST BATTLE.
UNLIKE THE ARISTOCRACY, THERE'S NO ONE TO RANSOM US.
WHERE DOES GOD'S GRACE FIT INTO THAT...
BESIDES, MERCENARIES ALL JUST KILL PEOPLE BECAUSE THEY CAN.
CAREFUL NOW, BOY!
Whoah there.
HAHA... SO YOUNG, AND YOU'VE GOT IT ALL FIGURED OUT.
THEY'LL WORK US TO DEATH IN A MINE OR SOMETHING, RIGHT?
JUST MAKING US SUFFER MORE.

TOUCH ME...!
DON'T ...
LEAVE ME ALONE!
BUT YOU ARE LOOKING MUCH TOO PALE.
NO NEED TO GLARE.
I GET IT, I GET IT.
IS THAT AN ARROW WOUND?
!
YOU'RE BLEEDING PRETTY BAD...!
SHUT UP!
NONE OF YOUR BUSI—

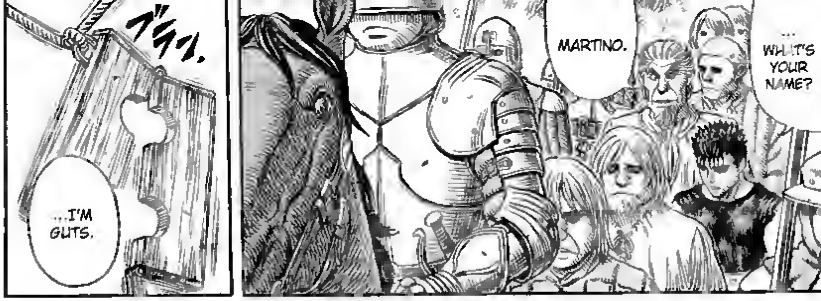
OI...!
WHAT, AGAIN?
HEY YOU!
NO SLACKING OFF!
GEEZ...
WHAT KIND OF ADULT BEATS A CHILD?

IF HE KICKS THE BUCKET BEFORE YOU GET ANY USE OUT OF HIM, IT'S YOUR LOSS.
HE MAY BE A KID BUT HE'LL MAKE A FINE LABORER REGARDLESS, WON'T HE?
THE HELL DO I CARE! WE LEAVE THE DEAD BEHIND!
YOU...
WHAT DID YOU...?
H-HEY ...!
I GUESS I HAVE TO LEND YOU MY SHOULDER
GET UP, BOY
WELL... THE RANK AND FILE WON'T GIVE AN INCH WILL THEY?
YOU DON'T WANT TO DIE HERE, AFTER ALL.
DON'T TRY TO SHOW OFF.
.....

WAHAHA!
IS THAT SO!
I'M NOT FOR SALE.
HEY
YEAH?
YEAH
WANDERING THE BATTLE-FIELDS ALONE LOOKING FOR WORK?
KINDA
BOY, HAVE YOU BEEN A SELL-SWORD FOR LONG?
.....
WHY IS THAT?
AND SO YOUNG..
YOU CAN SULK LIKE A WOUNDED MERC, THAT'S FOR SURE.
SORRY! DIDN'T MEAN TO PRY.

WELL.
IF WE LIVE THAT LONG, THAT IS.
BUT YOU KNOW...
TO KILL BE KILLED...
ON THE STINKING BATTLE-FIELDS.
SOME DAY, SOME-WHERE,
IF WE FOLLOW HIS .. RATHER, THEIR EXAMPLE,
WE MIGHT JUST FIND BROTHERS-IN-ARMS TO GIVE MEANING TO OUR LIVES.

I SEE, I SEE. WE'LL BE CARRYING ROCK FROM THE QUARRIES.
SEE THAT CASTLE THERE? THAT'S WHERE WE'RE GOING.
SEEMS LIKE IT'S STILL UNDER CONSTRUC-TION...
HEY, BOY.
WHA.
ONCE WE'RE INSIDE THE CASTLE WALLS ESCAPING WILL BE A MITE TROUBLE-SOME.
IF YOU WANT OUT, NOW'S THE TIME.
MEN ON HORSES AND IN FULL ARMOR WON'T BE ABLE TO CATCH YOU RUNNING DOWN THIS CLIFF, SEE.
THERE YOU GO
ガチャ
...THEN WE SHOULD TIME OUR ESCAPE.
SORRY.
CAN'T PICK MY OWN LOCK WITH THIS.
CAN'T REACH.
IN YOUR STATE, HARD LABOR IS A DEATH SENTENCE.
JUST HURRY UP AND GO.
MER-CENARY LIFE IS A LITTLE TOO EXTRAV-AGANT FOR ME.
FALTER UNDER A BOULDER AND I'LL BE YOUR GRAVE-STONE


...I'M GUTS.
MARTINO.
... WHAT'S YOUR NAME?

I'LL RETURN THE FAVOR.
SOME DAY..

DON'T LET HIM ESCAPE!
ONE ON THE LOOSE!
!
GET HIM!

I THINK I'LL HAVE YOU RETURN THE FAVOR RIGHT NOW,
RATHER
BOY.
SHIT...! MY WOUND IS...

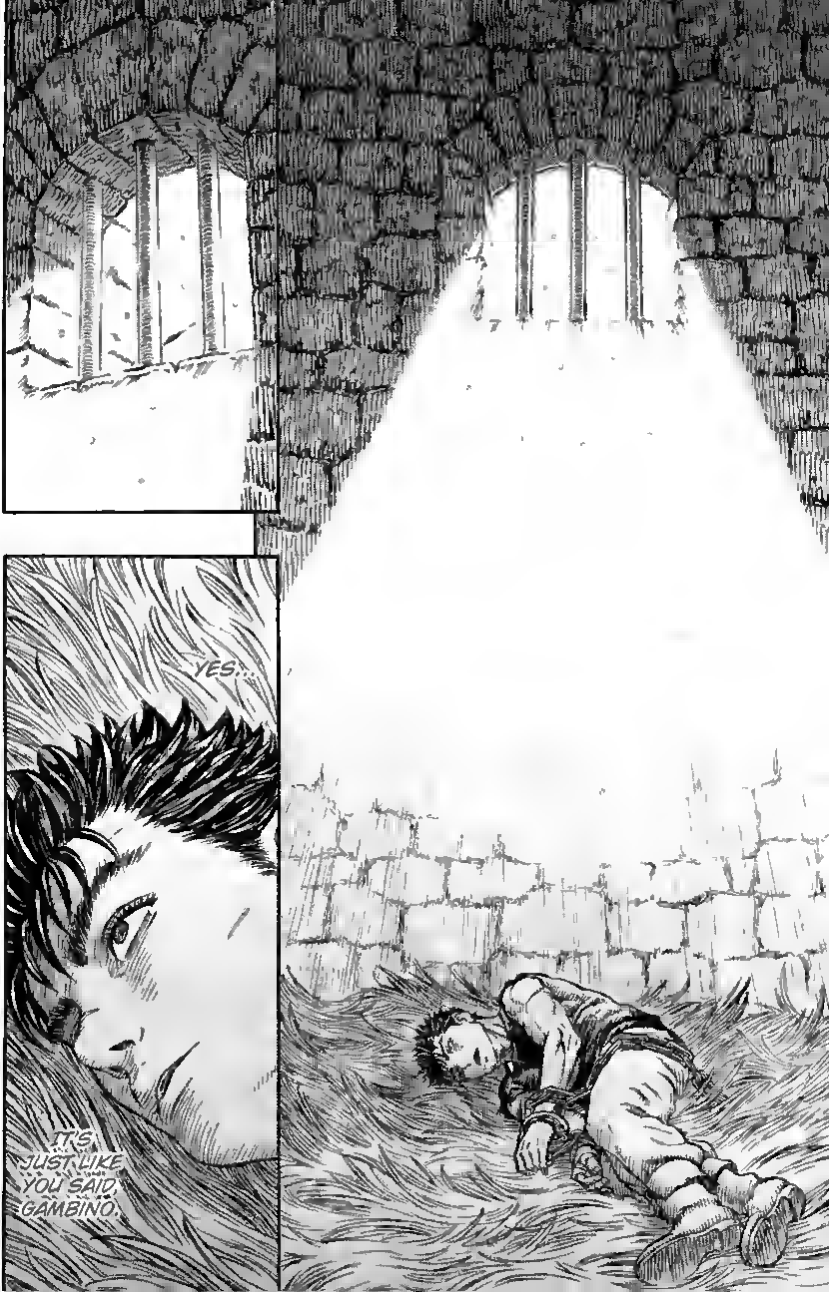
ザ"
ザ"
ザ"
ザ"
IS'E DEAD?
DIDN'T HIT ANY IMPOR-TANT BITS
CAN'T BELIEVE WE GOT DELAYED BECAUSE OF HIM...
GET UP, WHELP!
HEY!

SO WE'LL ALL ATTACK AT ONCE! DRIVE THEM OUT AND BEAT THEM DOWN!
WE DON'T KNOW WHERE THEY LIE IN WAIT,
THE MAN WHO ROUGHS UP THE ENEMY CAMP THE MOST WILL BE REWARDED WITH THREE WHOLE SILVER COINS!
GIVE IT YOUR ALL, NEWCOMERS!
ALL TROOPS, ATTACK!
Please send your thoughts and feelings about this work to
➡ 〒101-0063 東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社 ヤングアニマル編集部「ヘルセルク」係

ニヤ
ニヤ
ザァ ァァ・ァ・ァ‥
ドガ
ドガ
ドガ

ALRIGHT! THEY'RE HIDING IN THE BUSHES!
FIRE!!
OH.
YOU MADE IT.
Ugh...
WELL DONE.
YOU MADE AN EXCELLENT DECOY.

DEATH IS IN THE JOB DESCRIPTION
THE ONES WHO RAN IN.. ARE ALL DEAD.
GAMBINO
GAVE YOU SOME COMBAT EXPERIENCE, RIGHT? AND YOU'RE STILL ALIVE, TO BOOT
WHAT'S WITH THAT FROWN?
SEE HERE, GUTS.
IF YOU WANT TO SURVIVE ON THE BATTLE-FIELD,
YOU GOTTA RELY ON YOUR OWN BRAINS AND BRAWN.
DON'T LEAVE ANYTHING UP TO OTHERS.
MEN WILL DO ANYTHING TO PROTECT THEIR OWN LIVES AND AMBITIONS.
THAT'S WHAT IT ALL BOILS DOWN TO, IN THE POT WE CALL THE BATTLEFIELD.
THOSE WHO DEVOTE THEMSELVES TO OTHERS DIE.
WELL.
CONSIDER IT A LIFE LESSON
ON THE BATTLEFIELD, YOU CAN'T EVEN TRUST YOUR PARENTS
HEY!
IF YOU CAN STAND.
HURRY UP AND EARN YOUR KEEP


YES...
IT'S JUST LIKE YOU SAID, GAMBINO.

SOME-
WHERE.
SOME
DAY,
"DON'T
MAKE ME
LAUGH!
CAN
YOU REALLY
BELIEVE
SOME CLICHÉ
LIKE THAT?
IT'S
COLD...
I LOST
TOO MUCH
BLOOD.
"...I'M NOT
REGAINING
ANY
STRENGTH.
SOME DAY,
SOME-
WHERE.
THE
WORST
WORDS
ON A
BATTLE-
FIELD.

IS THAT NOW.
WHEN OR WHERE I DIE, IS SOMETHING I DON'T CARE ABOUT.
チチ.

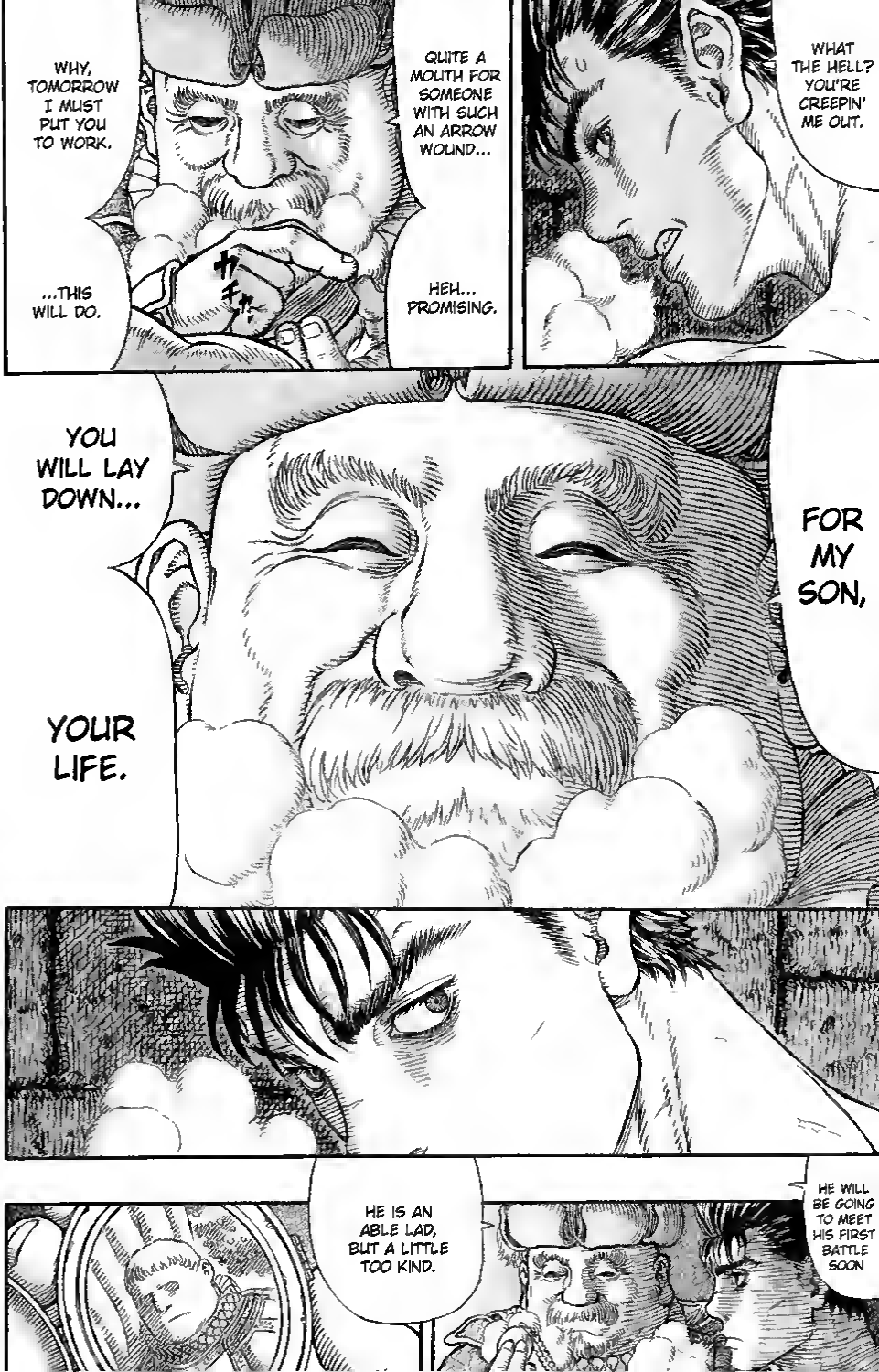
AGAIN, I...
HOW?
WHY...?
ドクドク
カッ
I SHARE WITH A...
THIS COLD, SMELLY DUNGEON...
LONE FLOWER...

...
BERSERK CONTINUES JUNE 22ND!

Toughest Fantasy Comic
BERSERK
ベルセルク
BOYHOOD ARC
SERIALIZED IN 3 PARTS (SECOND CHAPTER)
BEFORE THE EYES OF GUTS, THE BOY THROWN INTO THE DUNGEON...
THE STORY OF GUTS, BEFORE HE MET THE BAND OF THE HAWK.
三浦建太郎
KENTARO MIURA WITH STUDIO GAGA
Chapter 329 - The Spring Blossoms of Another Day (2)

WHAT WAS THAT...?
I'M FEVERISH.
WAS I DREAMING?
RISE.
ヌッ
ガチャ
ギィ
HE'S OLD ENOUGH.
ガシャ
ガシャ

BOY.
HOW FARE YOUR WOUNDS?
WATCH IT!
LEAVE HIM BE.
BEHAVE YOURSELF IN FRONT OF THE VISCOUNT ...!
FURTHER-MORE, KEEP ABUSING HIM THIS WAY AND HE WILL BE USELESS TO US. NONE OF US WANT THAT.
BUT...
HE IS A LIVELY ONE.
M'LORD, THERE'S NO NEED FOR YOU TO...
GOOD.
.....
HERE ...!
BRING THE POUL-TICES.
OH MY.
!


WHY, TOMORROW I MUST PUT YOU TO WORK.
...THIS WILL DO.
QUITE A MOUTH FOR SOMEONE WITH SUCH AN ARROW WOUND...
HEH... PROMISING.
WHAT THE HELL? YOU'RE CREEPIN' ME OUT.
YOU WILL LAY DOWN...
FOR MY SON,
YOUR LIFE.
HE IS AN ABLE LAD, BUT A LITTLE TOO KIND.
HE WILL BE GOING TO MEET HIS FIRST BATTLE SOON

I WOULD LIKE YOU TO ENGAGE MY SON IN A, WELL, CALL IT A DUEL.
I WANT TO PUT SOME HAIR ON HIS CHEST BEFORE HE GOES INTO BATTLE.
WELL PUT.
HE DIDN'T SAY TERRIFIC FATHER...
IS THAT SO?
...YOU'RE A TERRIBLE FATHER
WHY YOU...!
FOCUS ON HEALING, BOY.
SPEAKING OF WHICH, WE CANNOT HAVE YOU BE TOO FEISTY EITHER, OH NO, SO NO FOOD FOR YOU.
.....
バタン

Please send your thoughts and feelings about this work to:
〒101-0003 東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社 ヤングアニマル編集部「ベルセルク」係

CREEPING INTO MY BONES.
カチ
カチ
THE CHILL IS...
SHIT.
ナみ
...THIS AGAIN
IT'S COMING OVER HERE.
コン
コン
...
ん?

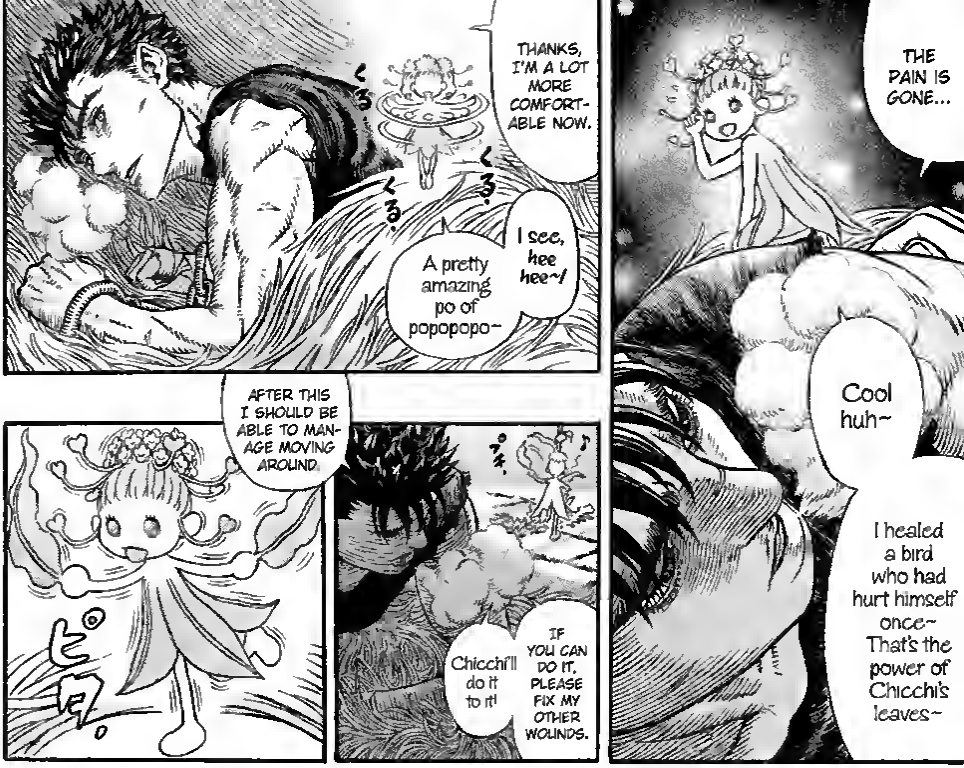
くしっ
CRAP... NOW I'M TALKING TO MY HALLUCINATIONS.
NO NEED TO BE SCARED.
ささっ
ピュッ
SFX TOP PANEL: SNEEZE
ぐす
HEY...
……
I'M YOUR NEW ROOM MATE.
LET'S BE FRIENDS.
DON'T WORRY, I WON'T PICK IT.
IS THAT YOUR FLOWER?
WELL, IT'LL HELP PASS THE TIME.
SURE.
Become friends?
Human.
Friends
Won't pick...
てく
てく

I'M GUTS.
IT'S GOOD TO MEET YOU, MISS HALLUCI-NATION.
Chicchi is Chicchi.
Human Guts
's not halluci-nation.
Chicchi the flower spirit
Chicchi's name is Chicchi.
That's what the rats call me, so it's Chicchi.
Human Guts saved me by eating the rat
It would've eaten all of Chicchi's leaves,
and then I would be gone~
Chicchi is a flower spirit and can't stray too far from her flower~
...OH REALLY?
...THEN HOW ABOUT STEALING THE KEY AND UNLOCKING THE DOOR...?
I SEE...
Tell me what I can do to thank you.
No can do.
((CAN'T CATCH A BREAK EVEN IN MY DREAMS))

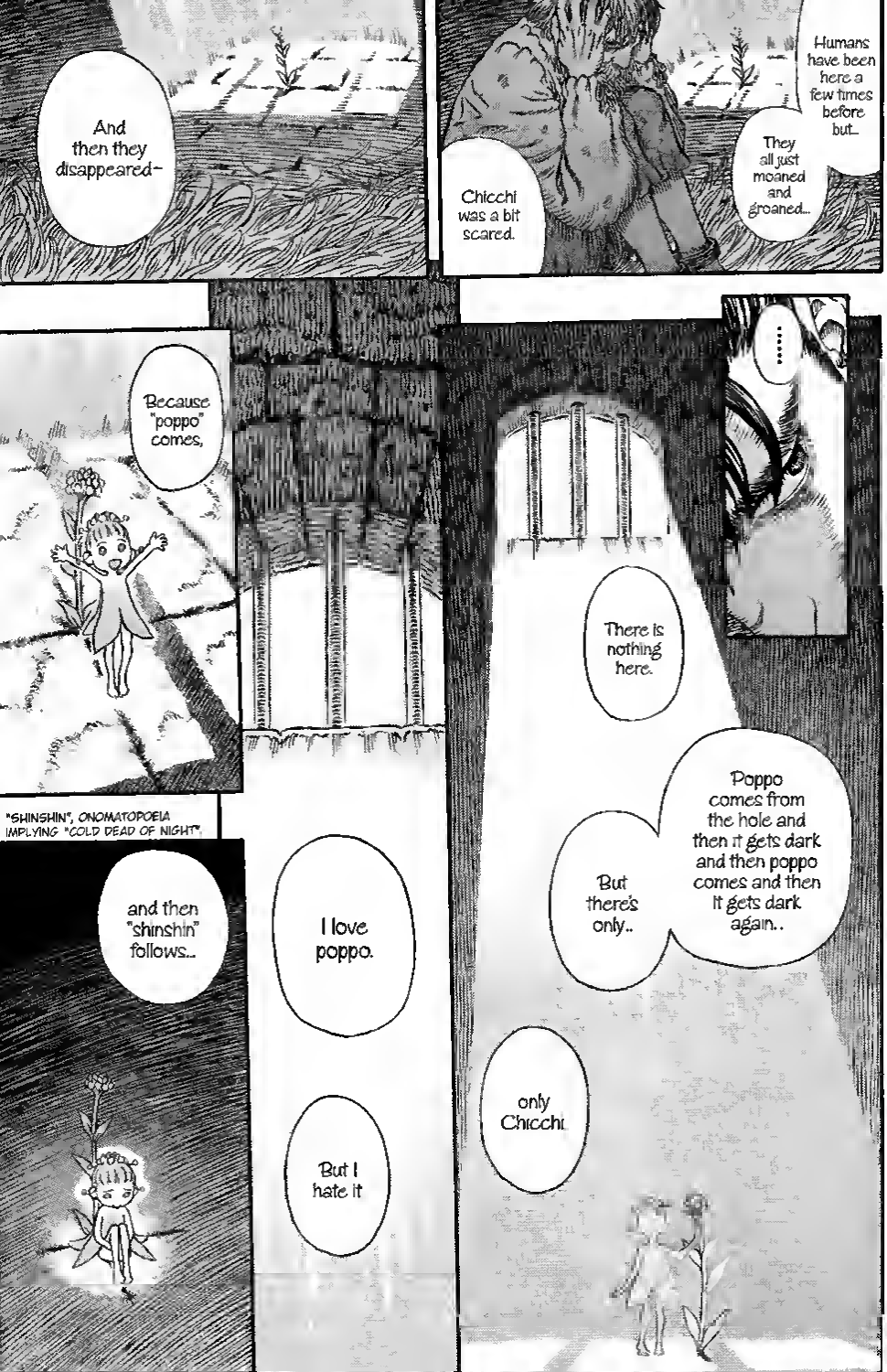
さっ。
さささっ。
SOME WATER, THEN...
てて…
Water.
Okay.
Please, help yourself.
THANKS.
You're shaking, Human Guts. Are you cold?
ブルブル
A BIT...
Just...
leave it to Chicchi.

IT'S WARM...
.....
I'VE STOPPED SHIVERING...
Toasty~ Chicchi keeps a lot of Mister Sun's "poppo".
"POPPO" ONOMATOPOEIA IMPLYING "GLOWING, BUBBLING, WARMTH"
YOU SEEM TO BE HAVING FUN
Popopo pom~
More?
How's that? How's that?
if you poppo to someone else then it's more popopopo~ Weird huh~!
Yeah~ Fun~ Poppo is fun just being poppo, but...

Human Guts is bleeding.
!
THAT IDIOT NOBLE TRYING TO PLAY DOCTOR..
HEY! DON'T JUST CLIMB ME WHENEVER YOU WANT!
Don't be so touchy feely
...GH
What's wrong--?
?
Looks like an owie!
Looks ouchy!
NAH, IT'S NOTHING
Leave it to Chicchi~
WHAT ARE YOU DOING.?
ピク?
.....


THANKS, I'M A LOT MORE COMFORTABLE NOW.
I see, hee hee~/
A pretty amazing po of popopopo~
THE PAIN IS GONE...
Cool huh~
I healed a bird who had hurt himself once~ That's the power of Chicchi's leaves~
AFTER THIS I SHOULD BE ABLE TO MANAGE MOVING AROUND.
Chicchi'll do it to it!
IF YOU CAN DO IT, PLEASE FIX MY OTHER WOUNDS.

Are you gonna leave?
.....
?
WHAT'S WRONG?
leave?
If you can walk,
will Human Guts...


And then they disappeared-
Chicchi was a bit scared.
They all just moaned and groaned...
Humans have been here a few times before but...
Because "poppo" comes,
"SHINSHIN", ONOMATOPOEIA IMPLYING "COLD DEAD OF NIGHT".
and then "shinshin" follows...
I love poppo.
But I hate it
.....
There is nothing here.
But there's only..
only Chicchi
Poppo comes from the hole and then it gets dark and then poppo comes and then it gets dark again..

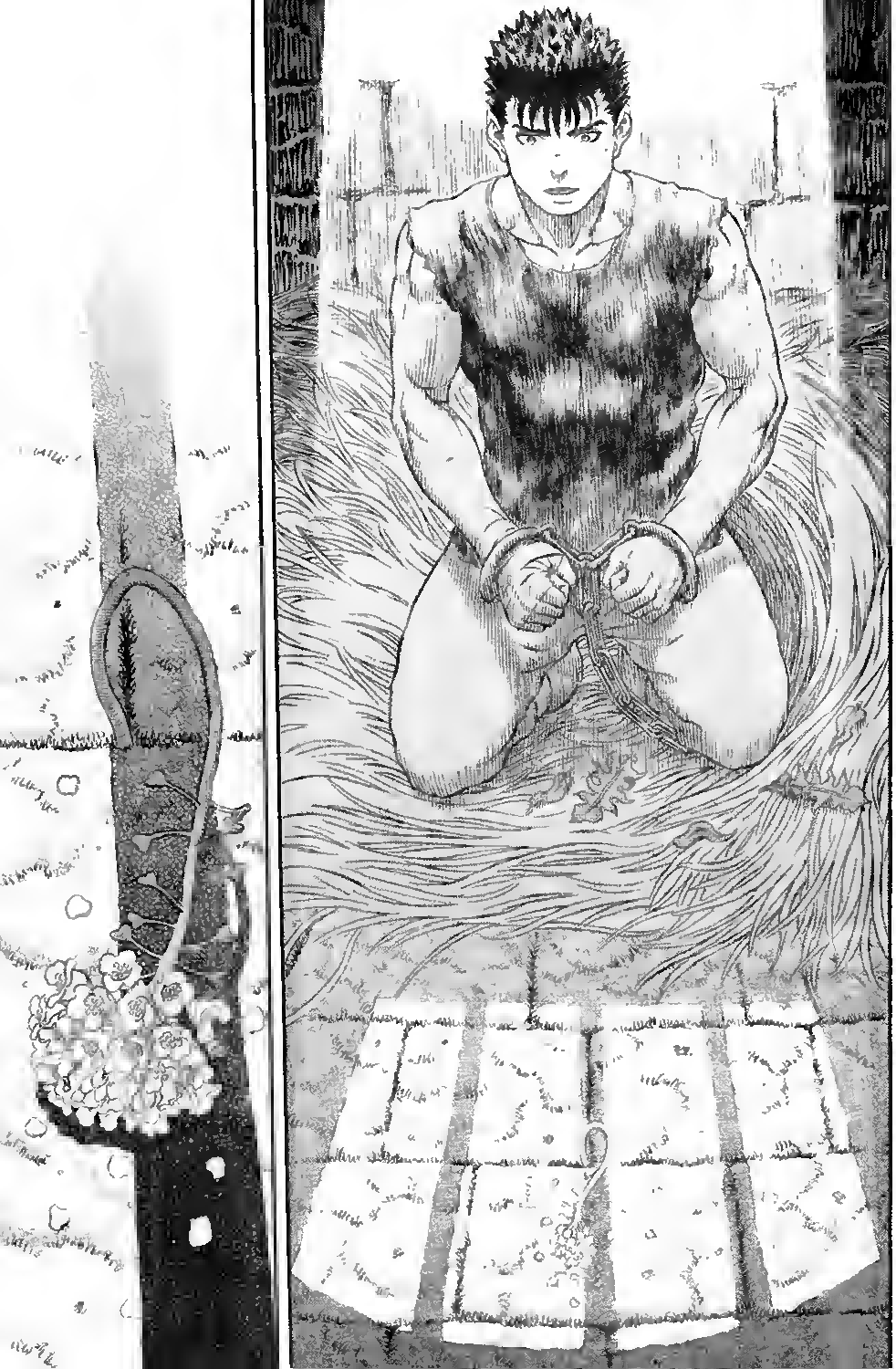
.....
MY OWN WEAKNESS GONE ASTRAY IN THE SHAPE OF A CHILD...
MY HALLU-CINATION...
?
.....
NO..
SHOO!

Pwi?
キュ
ON THE WAY TO THIS CASTLE,
I SAW FLOWERS LIKE YOU .. YOUR FRIENDS, BLOOMING ON A CROWDED HILL.
IF I CAN MOVE,
I'LL TAKE YOUR FLOWER WITH ME

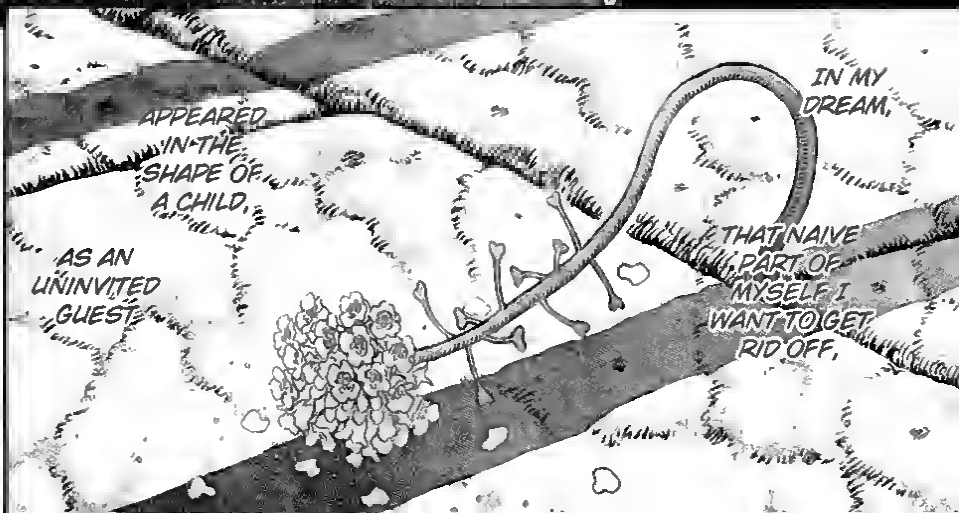
Really~? Really Human Guts~!?
SURE.
Really really really~?
SURE
"SLIDE"
I PROMISE.
Really really really really really really real~?
Amazingly poppo!
POPPO!
Heal!
Chicchi'll fix all of Human Guts' pains!
You'll be swifter than a rat!
ARE YOU ALRIGHT WITH PLUCKING ALL OF THEM?
Yeah!
There's no stopping this poppo~!
Only Human Guts..
OH? I'LL LEAVE YA TO IT
Leave it to me, Human Guts should go to sleep, sleep!

The only one who could find Chicchi,
was Human Guts.
I SEE...
Friends.
Will they find me~
Will I find them~
SFX. YAAAWN
YOUR FRIENDS WILL ALSO FIND YOU.
BUT IF WE GET TO THAT HILL,
THEY'LL FIND YOU.
FOR SURE...
THE WARMTH ON MY BACK, LIKE A TINY SPOT OF SUNLIGHT...
NEVER FADED AS I DRIFTED OFF TO SLEEP.

FEVER'S FADING...
...DID I SLEEP FOR A WHOLE DAY?
...AND MY WOUNDS...
...NO WAY.
OI...
.....
NO WAY.
HEY... CHICCHI.

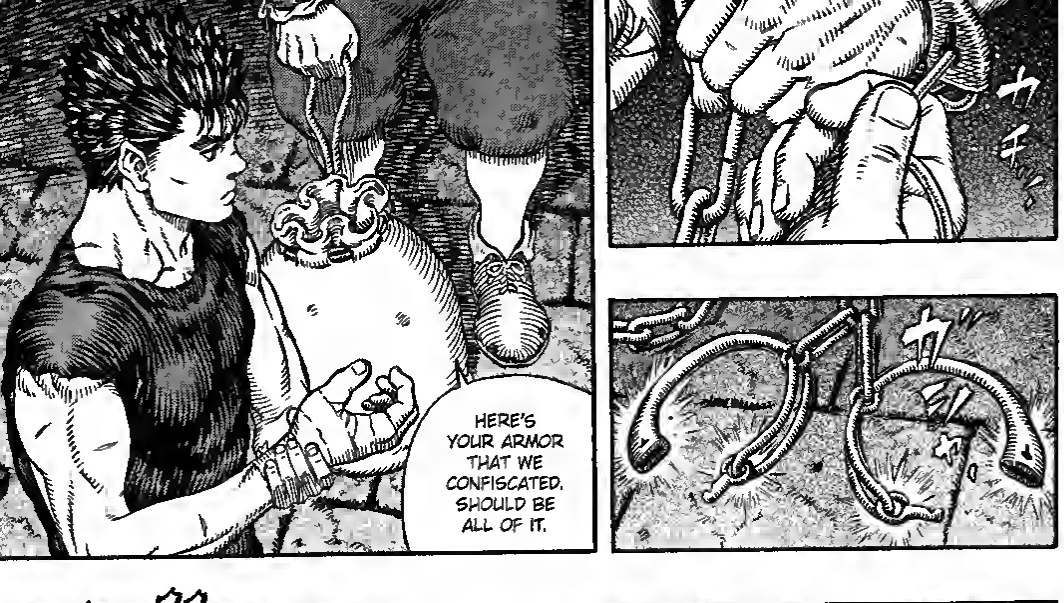


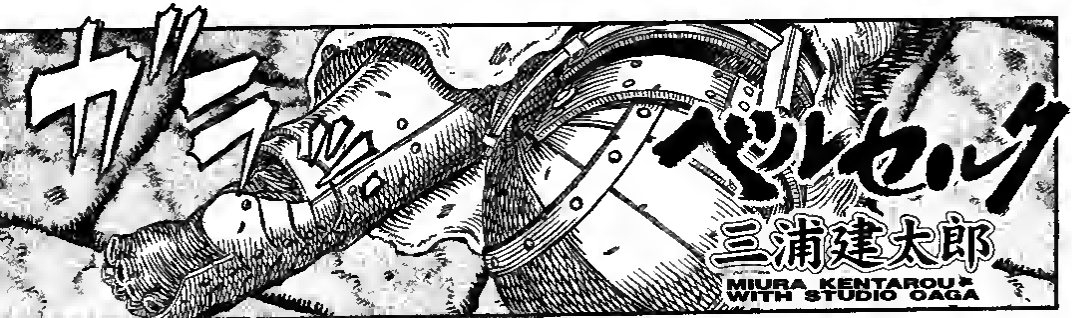
IT WASN'T...
A DREAM?

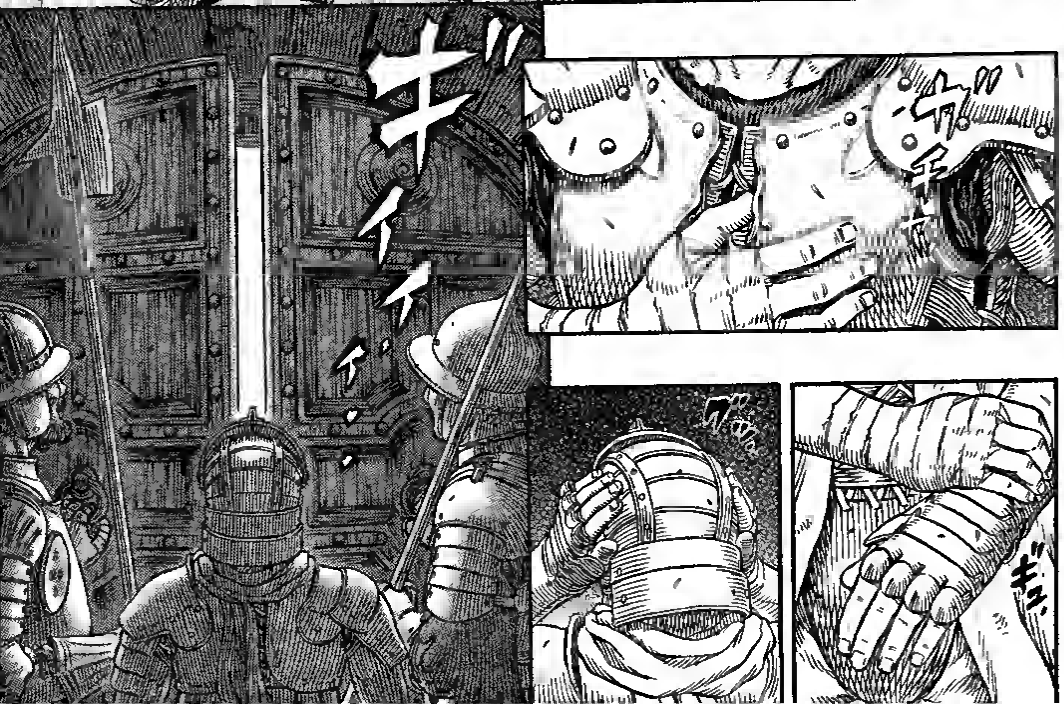

IN MY DREAM,
APPEARED IN THE SHAPE OF A CHILD,
AS AN UNINVITED GUEST.
THAT NAIVE PART OF MYSELF I WANT TO GET RID OFF.

BRATS JUST...
DO WHATEVER WITHOUT THINKING OF THE CONSE-QUENCES.
DID YOU...
PLUCK ALL OF YOUR-SELF?
YOU IDIOT...
HEY...!
OI, CHICCHI!
COME OUT!
ARE YOU THERE!?
THE VISCOUNT HAS SUMMONED YOU!

.....
GET OUT!
BERSERK CONTINUES JULY 13TH!

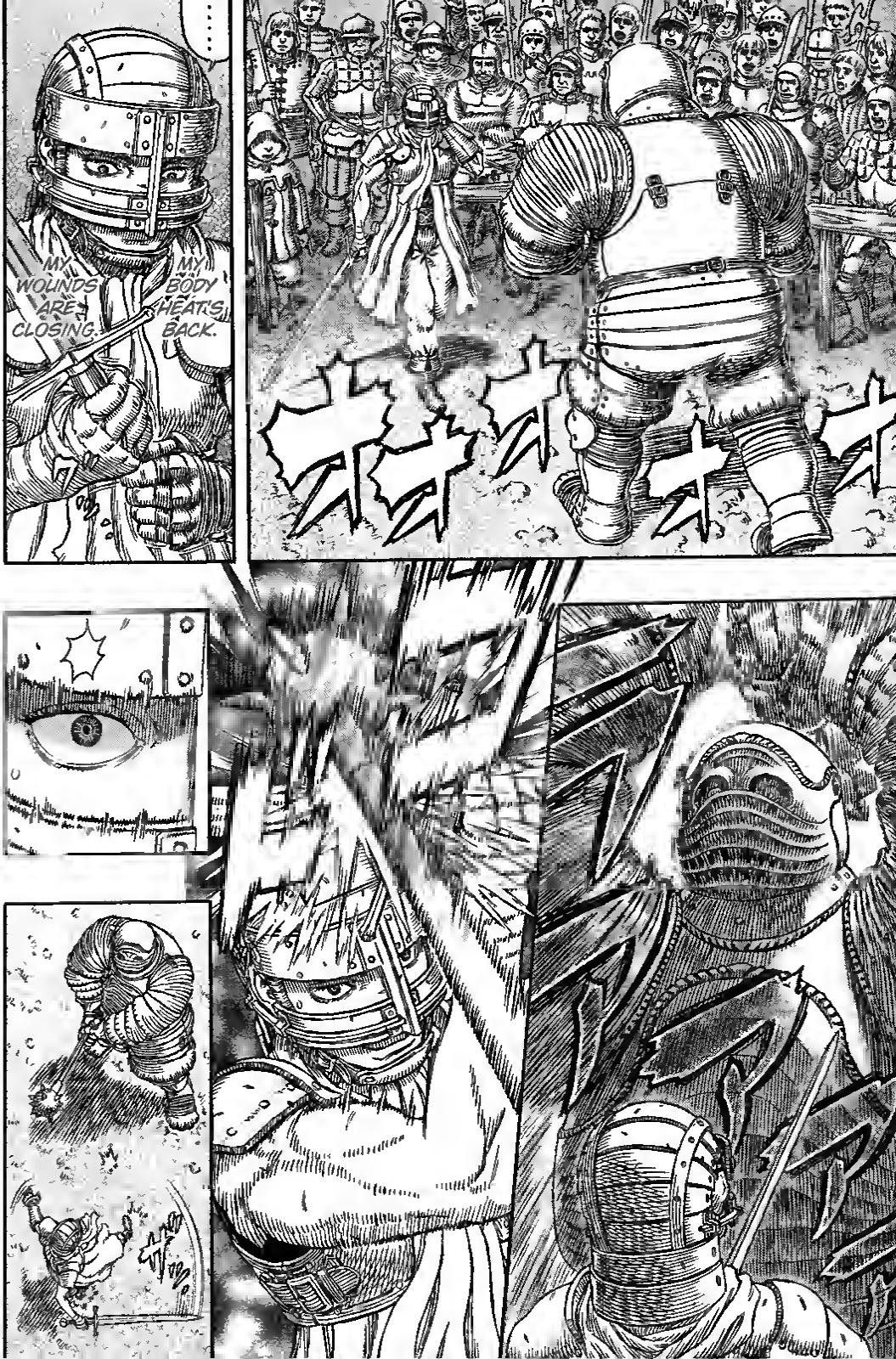

HERE'S YOUR ARMOR THAT WE CONFISCATED. SHOULD BE ALL OF IT.


ベルセルク
三浦建太郎
MIURA KENTAROU WITH STUDIO OAGA



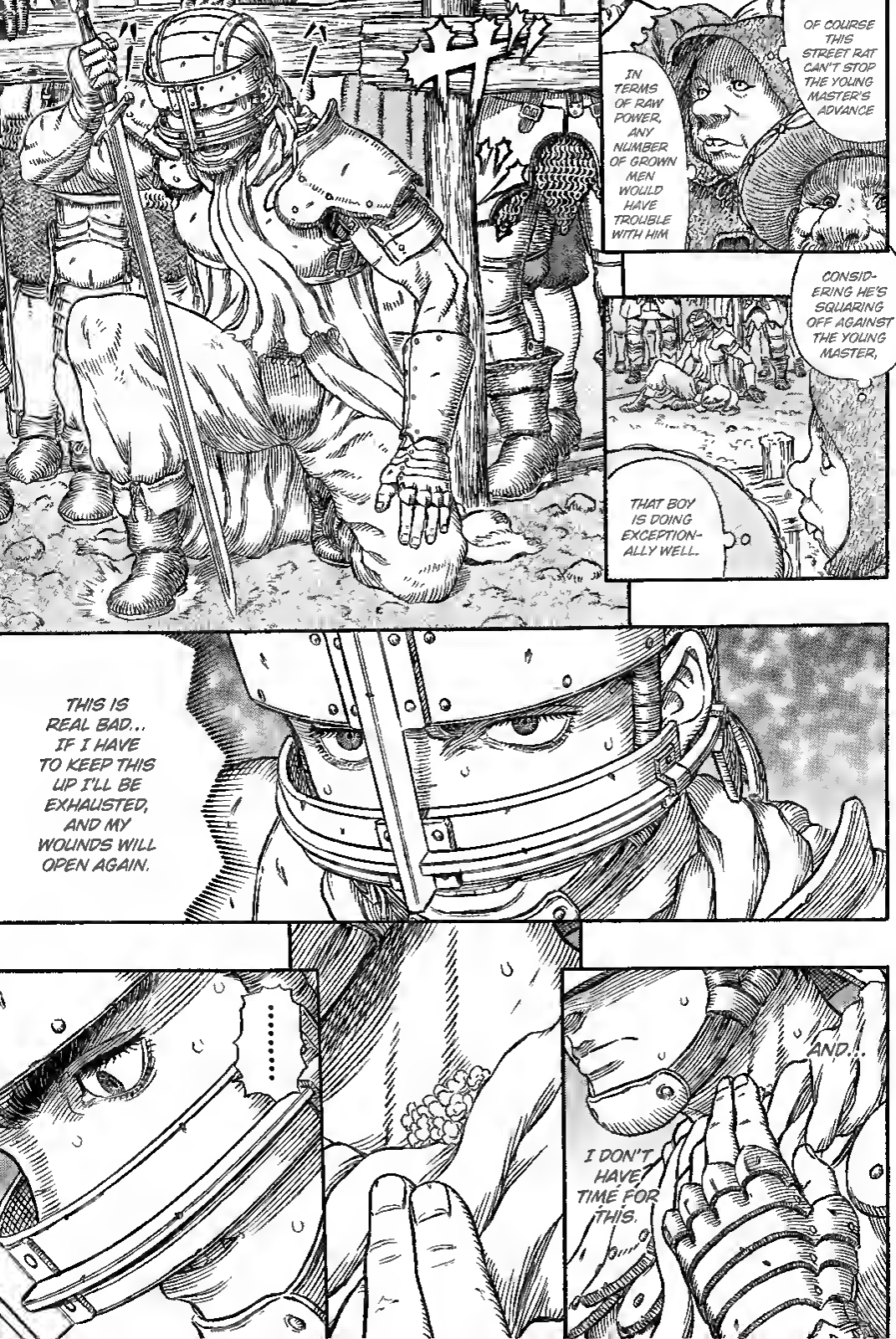
THE STORY OF GUTS, BEFORE HE MET THE BAND OF THE HAWK
Toughest Fantasy Comic
ベルセルク
BERSERK
BOYHOOD ARC
SERIALIZED IN 3 PARTS (THIRD CHAPTER)
三浦建太郎
MIURA KENTARŌ WITH STUDIO GIGA
Chapter 330 – The Spring Blossoms of Another Day! (3)

KILLING A MAN IS LIKE HUNTING GAME.
HANDLE HIM AS YOU WOULD A WILD BOAR.
WHERE'S YOUR ENTHUSIASM?
MAKE ME PROUD, MY SON!
.....
IF YOU CAN TAKE THAT ATTITUDE YOU'VE GOT NOTHING TO WORRY ABOUT
IF I CAN'T, CAN I GO BACK TO SLEEP?
CAN YOU MOVE, BOY?
HE WOULD KIDNAP AND BRAIN CHILDREN OF THE FIEF, BUT THE VISCOUNT FORBADE THAT SO HERE WE ARE TODAY.
A TERRIBLE FATHER AND AN AWFUL SON, HUH
BRWAA!
THE YOUNG MASTER CAN GET A LITTLE VIOLENT. EVER SINCE HE WAS A CHILD HE'S HAD A CERTAIN LOVE FOR BLOODSHED, BASHING THE HEADS OF LIVESTOCK AND THE LIKE.
I'D HAVE A HARD TIME SPLITTING A WATER-MELON WITH THIS
THE BLADE'S BEEN DULLED, YOU KNOW.
WELL, SHOW THEM A GOOD DEATH.
HERE


MY WOUNDS ARE CLOSING.
MY BODY HEAT IS BACK.

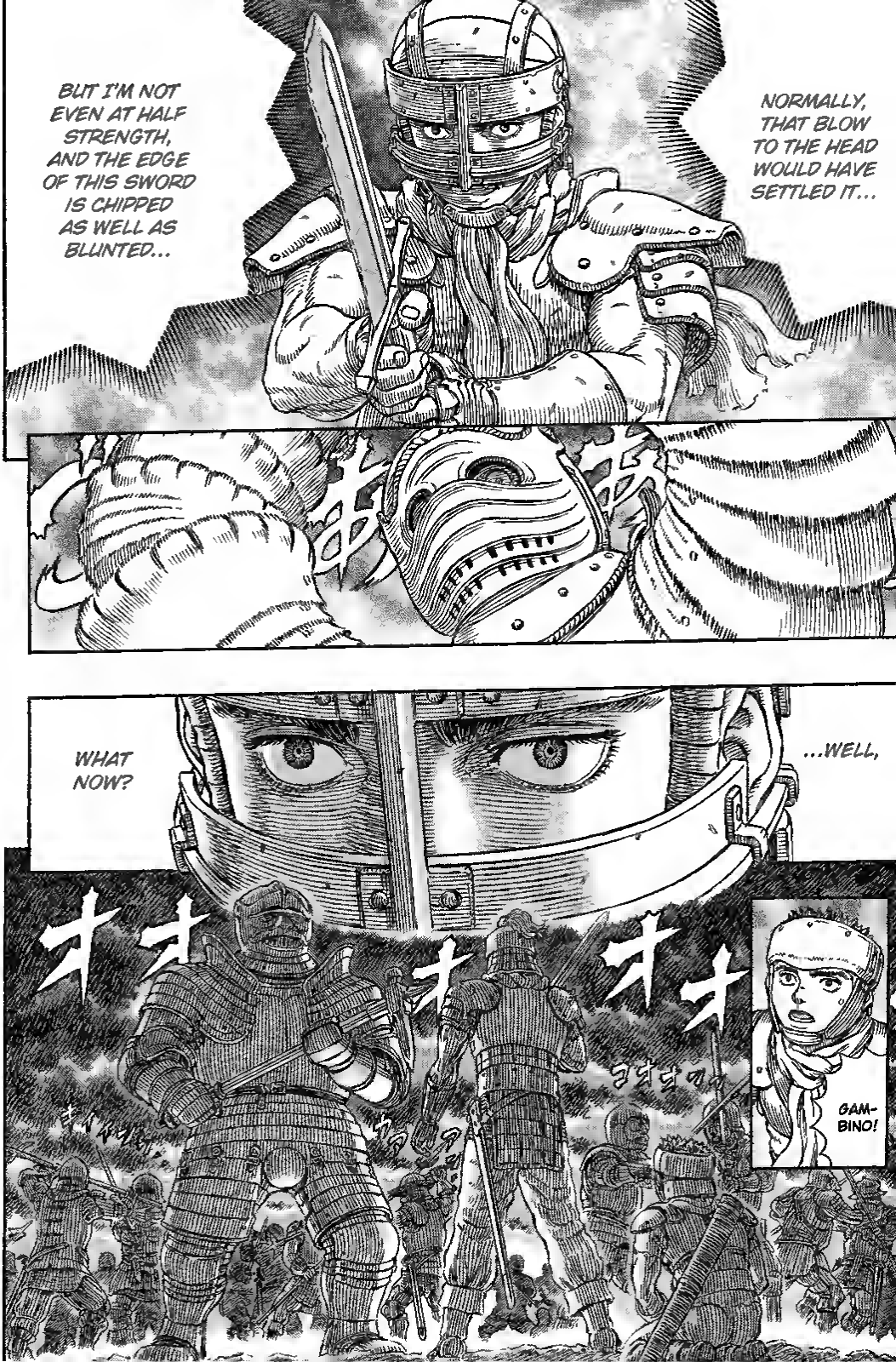
BUT I'M STILL WEAK...!

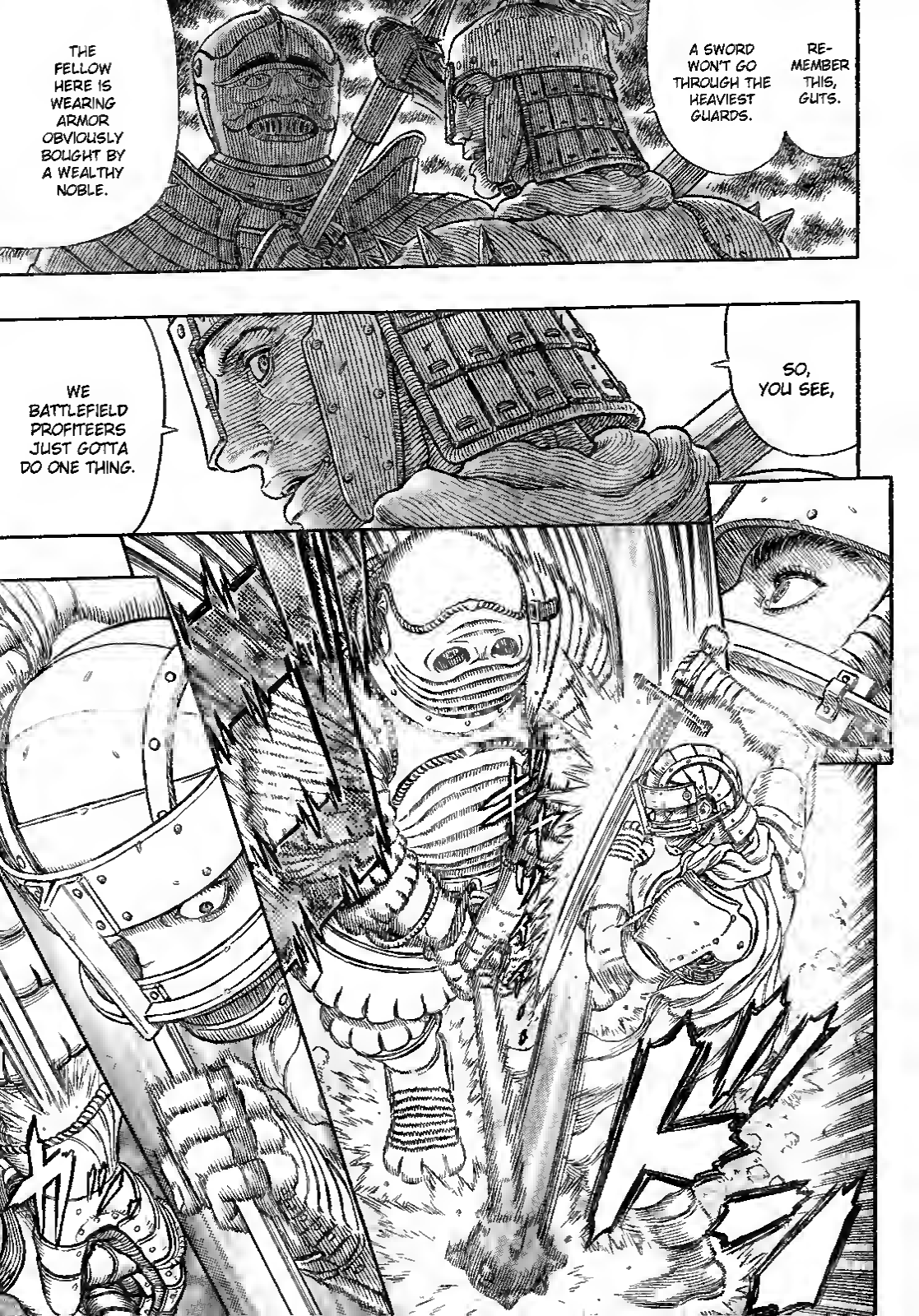
SEE THAT!? HE'S SENDING HIS OPPONENT FLYING! THIS IS COMPLETELY ONE-SIDED!
TRULY ADMIRABLE
I AM RELIEVED THOUGH
I MAY EVEN SEE MY SON AS COMMANDER-IN-CHIEF IN THE FUTURE
YOU HAVE A KEEN INSIGHT, SIRE

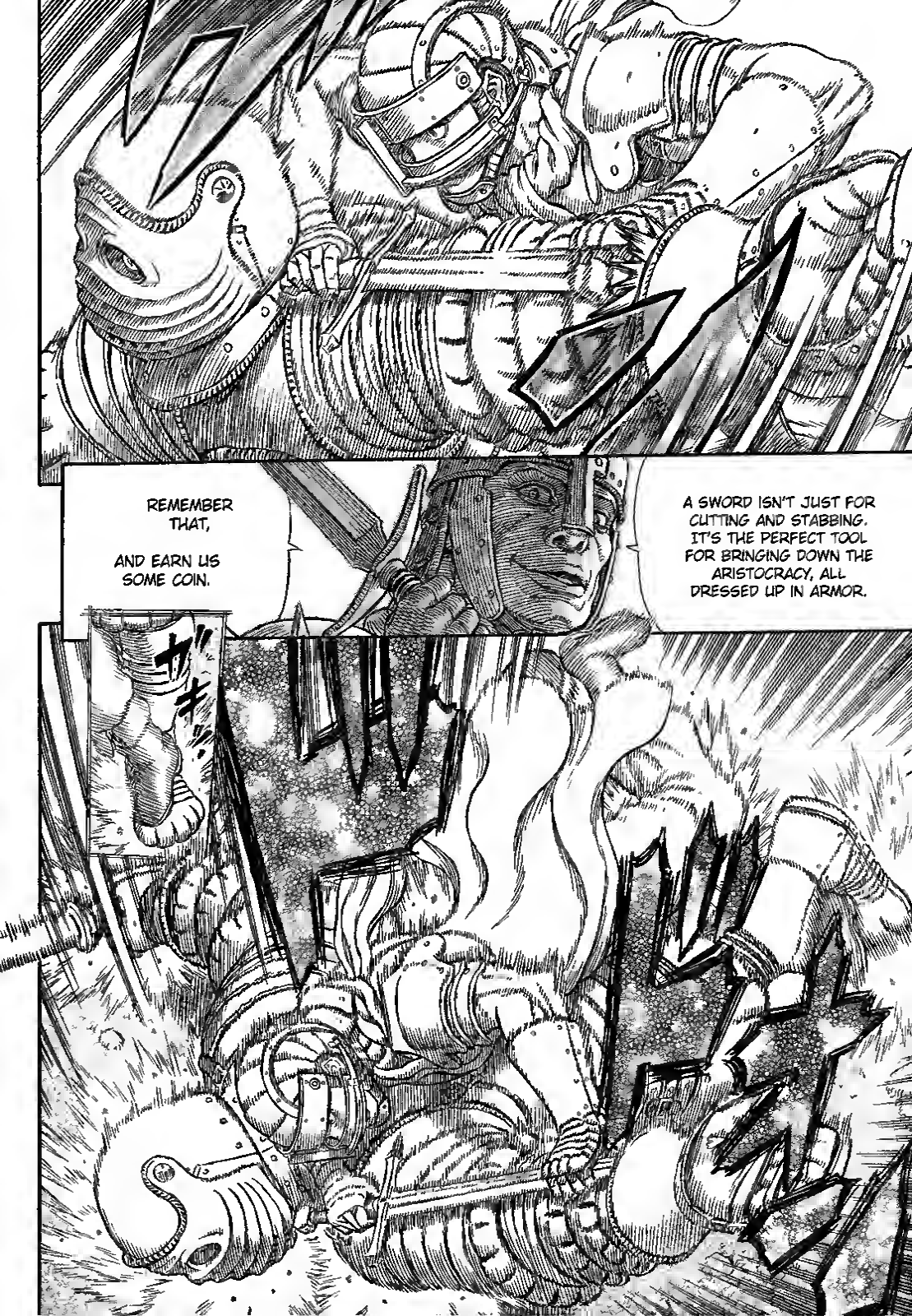

OF COURSE THIS STREET RAT CAN'T STOP THE YOUNG MASTER'S ADVANCE
IN TERMS OF RAW POWER, ANY NUMBER OF GROWN MEN WOULD HAVE TROUBLE WITH HIM
CONSIDERING HE'S SQUARING OFF AGAINST THE YOUNG MASTER,
THAT BOY IS DOING EXCEPTIONALLY WELL.
THIS IS REAL BAD... IF I HAVE TO KEEP THIS UP I'LL BE EXHAUSTED, AND MY WOUNDS WILL OPEN AGAIN.
.....
AND...!
I DON'T HAVE TIME FOR THIS.

ウオオ
ヌウ…
ギシ…ギシ…
ベコ

SO ...!
I CAN'T STAB HIM HERE EITHER...!
THE BATTLE IS GETTING HEATED! THE BOY IS DOING WELL.
BUT MY SON WEARS AN IMPREGNABLE FULL MAIL ARMOR OF TUDORIAN STEEL!
IT WILL NOT LET ANY BLADE THROUGH, EVEN AT THE JOINTS!
ズザッ
がああ

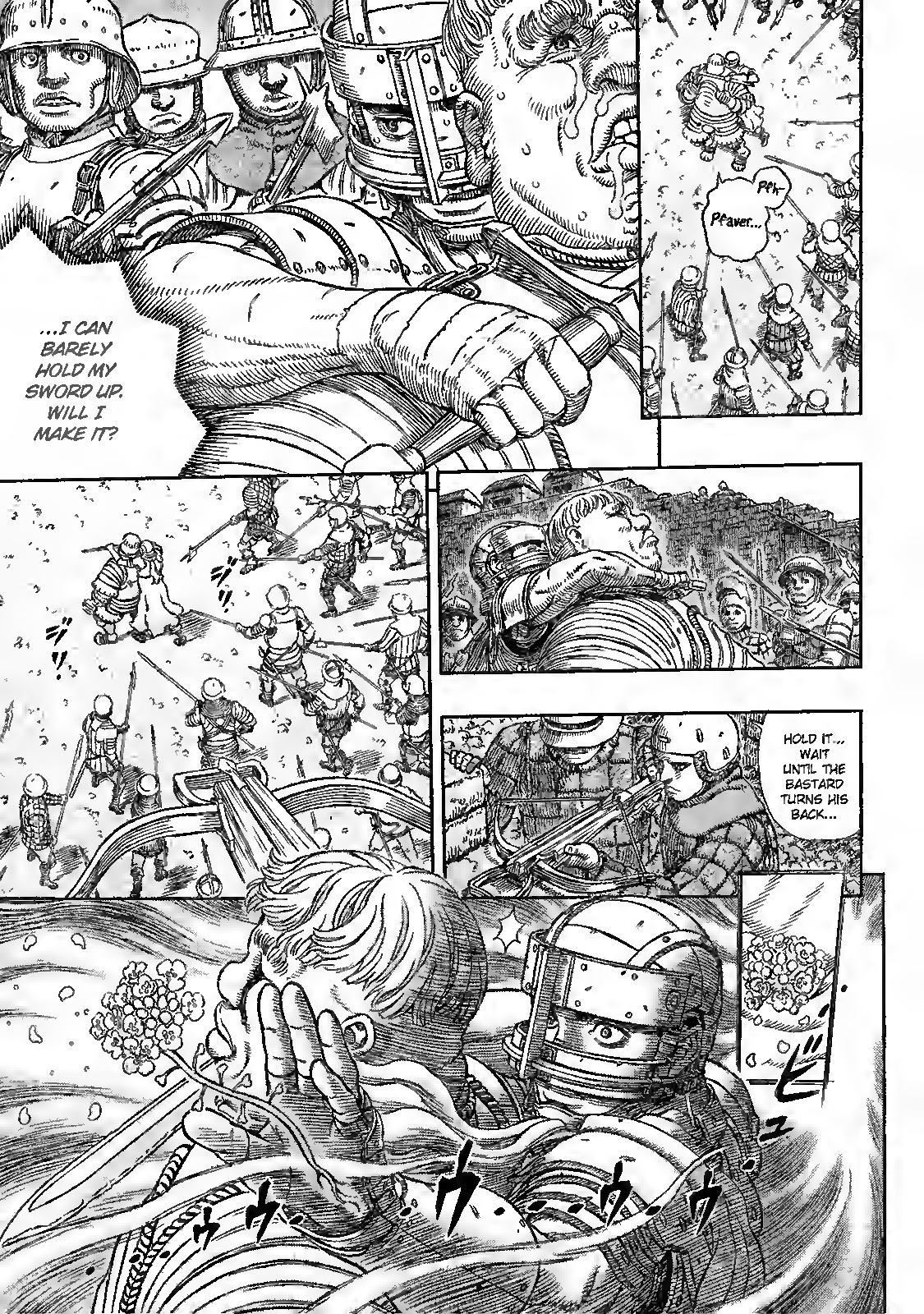

BUT I'M NOT EVEN AT HALF STRENGTH, AND THE EDGE OF THIS SWORD IS CHIPPED AS WELL AS BLUNTED...
NORMALLY, THAT BLOW TO THE HEAD WOULD HAVE SETTLED IT...
WHAT NOW?
...WELL,
GAM-BINO!


THE FELLOW HERE IS WEARING ARMOR OBVIOUSLY BOUGHT BY A WEALTHY NOBLE.
A SWORD WON'T GO THROUGH THE HEAVIEST GUARDS.
RE-MEMBER THIS, GUTS.
WE BATTLEFIELD PROFITEERS JUST GOTTA DO ONE THING.
SO, YOU SEE,


REMEMBER THAT,
AND EARN US SOME COIN.
A SWORD ISN'T JUST FOR CUTTING AND STABBING. IT'S THE PERFECT TOOL FOR BRINGING DOWN THE ARISTOCRACY, ALL DRESSED UP IN ARMOR.

ギリ
ギリ
GHII... MY AAARM...!!
キャあああ
MY— MY SON—!

ガラアアン!
GURGH
NOBLES TAKEN HOSTAGE ON THE BATTLEFIELD ARE WORTH SOMETHING.
REMEMBER THIS, LITTLE LORD.
ザワ.
PREPARE HORSES FOR US, PAPA DEAREST!
ザワ.
HEY!
CLEAR THE WAY TO THE CASTLE GATES!
HOW COULD THIS BEEE..
S-STAND DOWN!

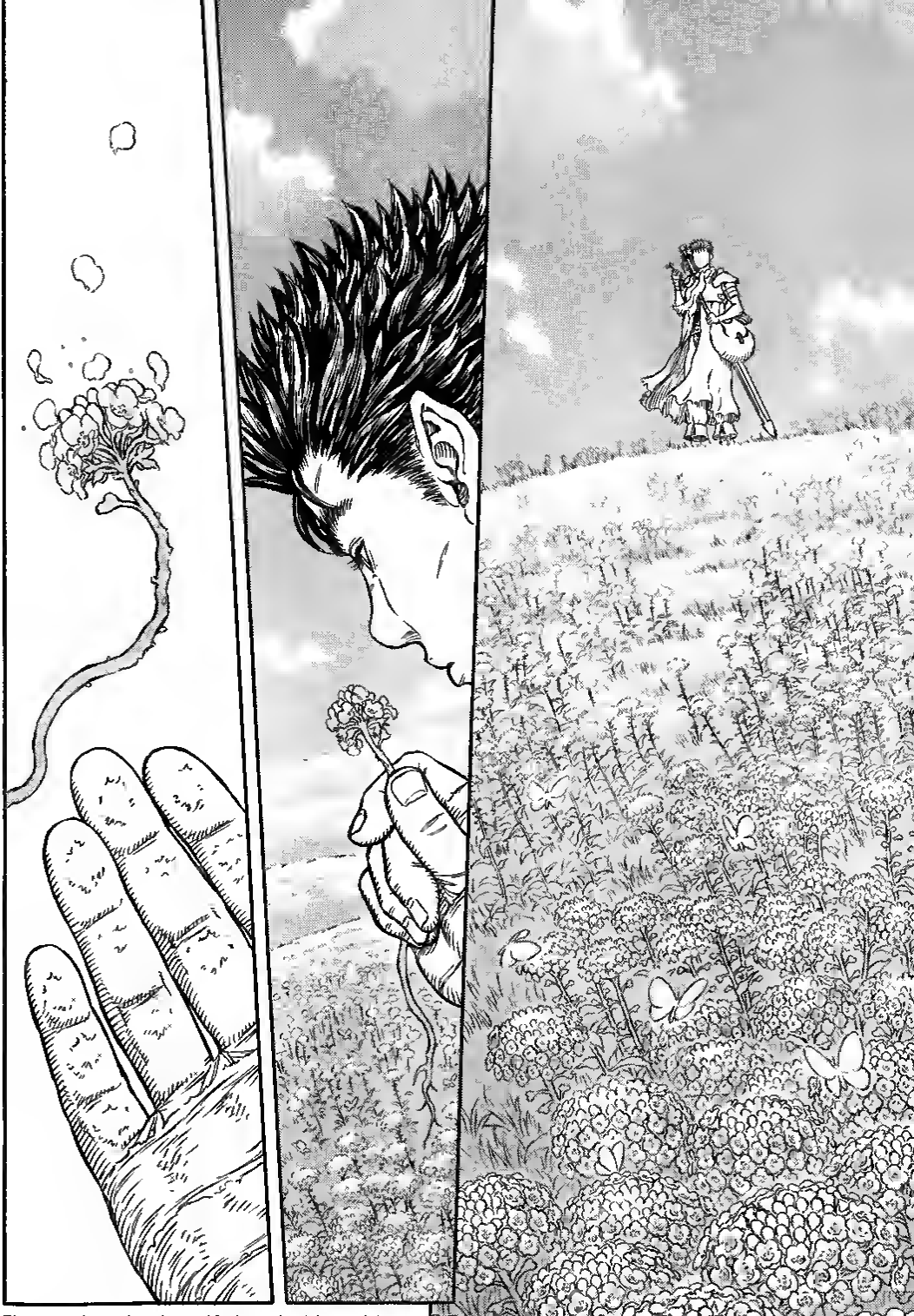

...I CAN BARELY HOLD MY SWORD UP. WILL I MAKE IT?
Pfr-
Pfaver...
HOLD IT... WAIT UNTIL THE BASTARD TURNS HIS BACK...

Y-YOU IDIOT, WHAT ARE YOU...!
Oh, oh shit...
YOUNG MASTER!
ひぃぃぃ...
ドサッ
MILORD ...!
ヒュー
ヒュー

ゴゴゴ
RAID...! IT'S A RAID!!
!
WHAT !?
うわあああ
!?
ガン
ガン
ガン
ガン

BOY! ALIVE AFTER ALL!?
YOU'RE...
YOU ASS-HOLE...
WHOA NOW! NO NEED TO GLARE.
THIS WAY YOU'VE STILL GOT YOUR LIFE, SHOULDN'T YOU BE THANKFUL?
YOU HAVE MY GRATITUDE. THANKS TO YOU I WAS ABLE TO INFORM THE MAIN BATTALION OF THIS FORTRESS' LOCATION

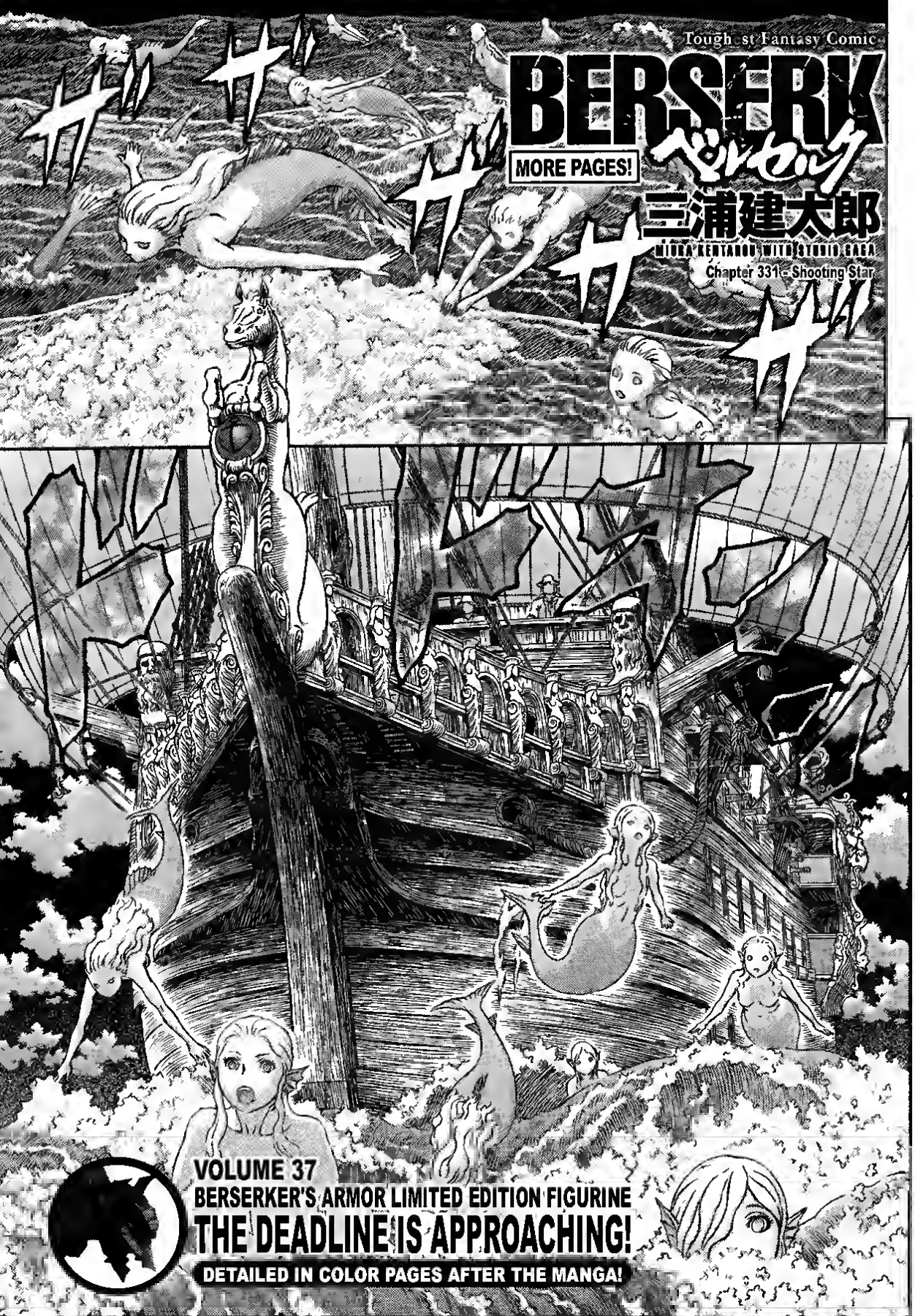
IF YOU SHOW YOUR FACE NEXT TIME, YOU'LL BE HANDSOMELY REWARDED FOR YOUR SERVICES
YOU DID GIVE US THE OPPORTUNITY TO SEIZE THE CASTLE.
SHUT UP! I DON'T...
PFT.
NOW WE'RE EVEN!



Please send your thoughts and feelings about this work to
➡〒101-0063 東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社 ヤングアニマル編集部「ベルセルク」係

Will I find them
Will they find me~

I AM NOT SURE IF IT WAS JUST A DREAM.
MY DISTANT BOYHOOD.
BURIED MEMORIES FROM THE DAYS OF AN EARLY SPRING.
'til next time!
END OF THE BOYHOOD ARC.
DRIGINAL STORY CONTINUES THIS FALL.

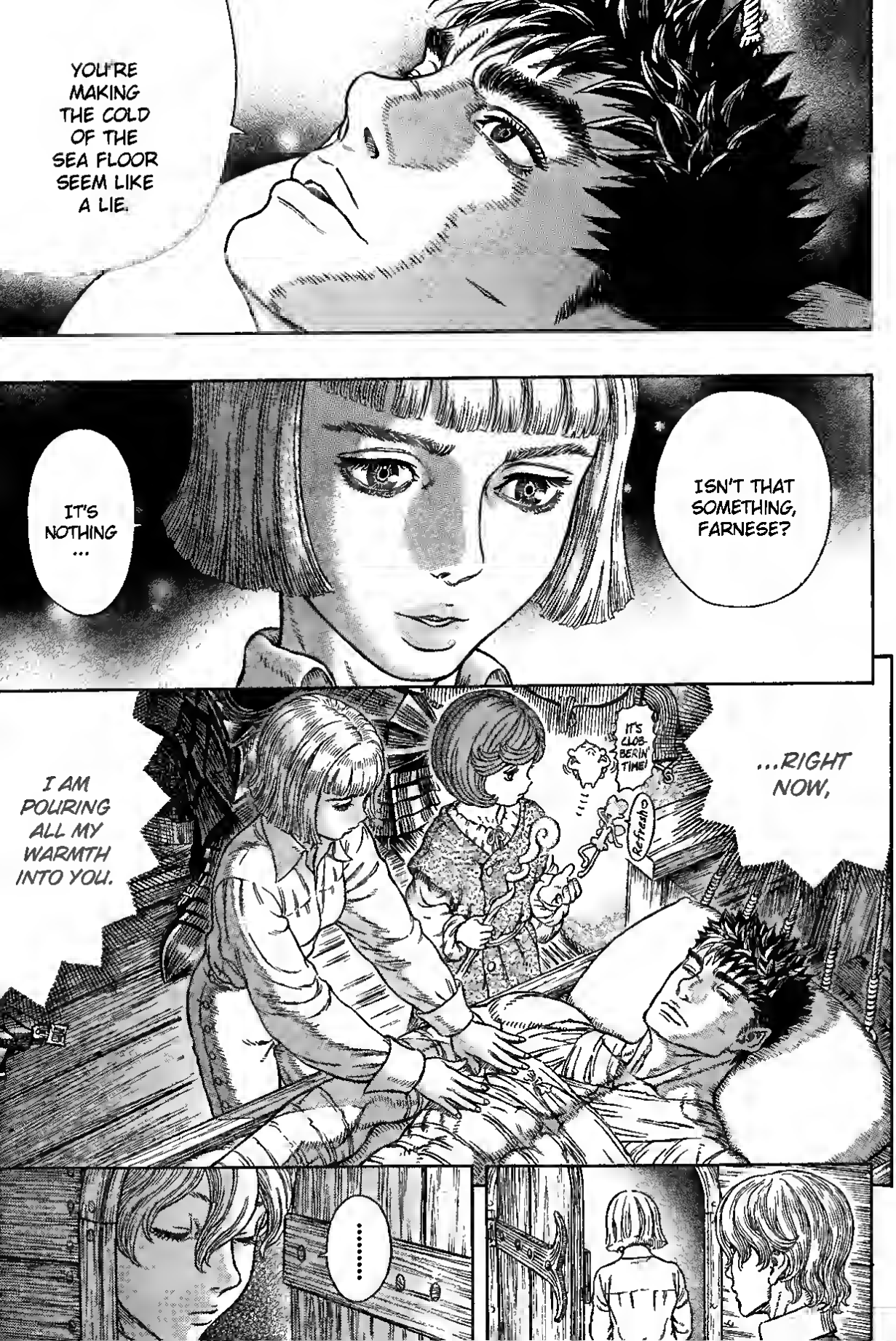

Tough_st Fantasy Comic
BERSERK
MORE PAGES!
ベルセルク
三浦建太郎
MIURA KENTARO WITH STUDIO GAGA
Chapter 331 - Shooting Star
VOLUME 37
BERSERKER'S ARMOR LIMITED EDITION FIGURINE
THE DEADLINE IS APPROACHING!
DETAILED IN COLOR PAGES AFTER THE MANGA!

IT'S ALL THANKS TO ISMA GETTING ON BOARD THE SEA HORSE.
SURELY THEY DID NOT OFFER TO ESCORT US ALL THE WAY TO ELF ISLAND.
Nya haha.
UHHOOO!
WEREN'T YOU SEASICK?
FANTABULOUS...! TO VOYAGE WITH ALL THESE MERMAIDS! TH-THIS IS SURELY A FEAT UNPARALLELED IN HUMAN HISTORY!

Nya?
YOU OKAY THOUGH?
'SWHAT MY MUM TOLD ME.
THAT'S NOT IT AT ALL! IT'S THEIR WAY OF SHOWING THEIR GRATITUDE FOR HELPING THEM BEAT THE SEA GOD.
ARE YOU FINE WITH BEING SEPARATED?
Givin' 'er the cold shoulder, but I guess it is cold underwater.
YOU FINALLY MET YOUR MOTHER, RIGHT?
……Hm~
EMBARRASSING~
IT'S KINDA~
OH YEAH, CASCA AND THE BRAT WERE TIRED SO THEY'RE NAPPING IN THEIR CABIN.
BY THE WAY, WHERE IS SCHIERKE AND EVERYONE?
I JUST FEEL MORE AT HOME AROUND YOU GUYS RIGHT NOW!
パパ
…HUH.

SCHIERKE AND FARNIE ARE TREATING GUTS.
W-WILL HE BE ALRIGHT? HE WAS ALL TORN UP...
IT'S ALWAYS LIKE THIS AFTER A BIG FIGHT.
And every time we are used and abused...
GUTS, HOW MANY FINGERS?
V FOR VIC-TORY?
UM... AM I DOING THIS RIGHT?
YES.
BY HOLDING YOUR HANDS OVER HIS WOUNDS LIKE SO, YOU STIMULATE THE FLOW OF OD, HASTEN-ING HEAL-ING.
THANK GOODNESS ...
YOU COMPLETED THE RITE, FARNESE.
YOU CAN PROBABLY MANIPULATE OD FLOW ALREADY, MORE OR LESS.
INDEED ...
I FEEL IT.

I CAN TOUCH IT,
I FEEL IT,
MANIPU-LATE IT.
YES... SO THIS IS HOW THE WORLD WORKS...
AS IF I JUST NOTICED SOMETHING THAT WAS RIGHT IN FRONT OF ME.
Don't get me mixed up with the elemen-tals...
I CAN DO...
THERE IS SOME-THING...
...IT'S WARM...


YOU'RE MAKING THE COLD OF THE SEA FLOOR SEEM LIKE A LIE.
IT'S NOTHING ...
ISN'T THAT SOMETHING, FARNESE?
I AM POURING ALL MY WARMTH INTO YOU.
IT'S CLOBBERIN' TIME!
Refresh
...RIGHT NOW,
.....

……
ぶるぶる
ムー
ムー
IS SOME-THING THE MATTER?
WELL …

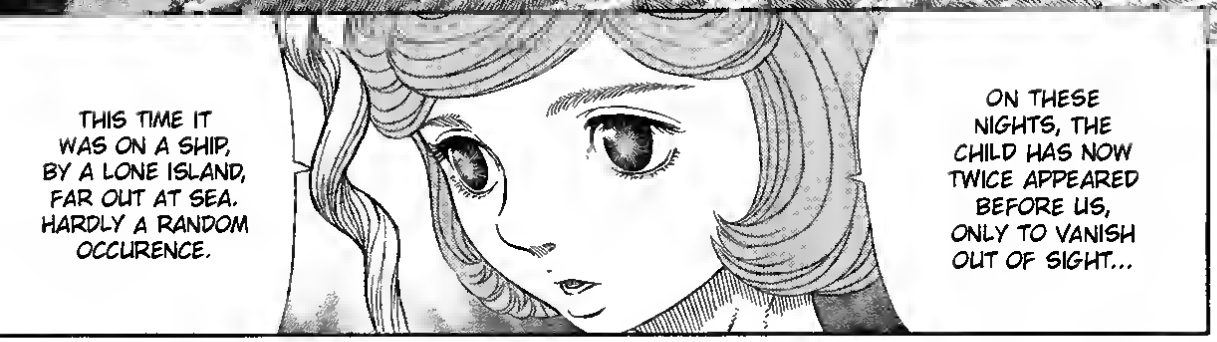
NWA~
A~
!
WHAT'S UP?
OU-O-!
CASCA!
WHAT COULD IT BE?
SHE SEEMS TO BE LOOKING FOR SOME-THING.
Natural Born NEET
Enemy of skin!
I wish to work, no more.
YOU MUSTN'T! YOU SHOULD REMAIN IN...
U~...
BUT...

.....
AH.
OH...
A-
A-ANYWAY, YOU SHOULD REST. I WILL HANDLE THIS.
YOUR PRESENCE AGITATES HER...
YES...
O-!
SORRY.
PLEASE.

THE BLACK-HAIRED BOY.
HE'S GONE.
!
UFO.
I KNOW WHAT CASCA IS LOOKING FOR.
HE'S NOWHERE T'BE FOUND, CAPTAIN.
THE CHILD MIGHT'VE SLIPPED THROUGH SOME CRACK, SPURRED ON BY YOUTHFUL CURIOSITY...
WE COVERED EVERYTHIN' FROM THE BILGE TO THE CROW'S NEST, AND TURNED UP NOTHIN'.
...NO LUCK.
HOW ABOUT YOU, MISS WITCH?

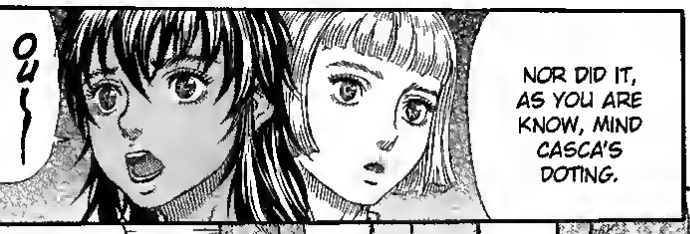
I REMEMBER HIS OD, BUT...
I CANNOT SENSE IT ANY-WHERE ON THIS SHIP.
SO THE CHILD...
IS NOT ON THE SHIP...
NO WAY... DID HE FALL OVERBOARD ...?
Y'KNOW,
THAT CAN'T BE RIGHT.
THERE ARE SO MANY MERROW SWIMMING AROUND THE SHIP.
IF SOMEONE FELL IN THE SEA, THEY WOULD DEFINITELY NOTICE, AND THEY'D NEVER LEAVE ANYONE TO DROWN.
...FOR SURE.
THEN WHERE DID HE GO?
Tele-port?
DID HE TURN INTO SPARKLES AND DISAP-PEAR?
IT IS THE SAME AS LAST TIME.
?
WHEN WE FIRST MET THE CHILD.
Now that you men-tion it.
THERE WAS A FULL MOON. SAME AS TONIGHT.

THESE NIGHTS ARE THE DOMINION OF GHOSTS AND SPIRITS, BEINGS OF THE BEYOND.
MAGICAL FORCES WAX WITH THE FULL MOON.


THIS TIME IT WAS ON A SHIP, BY A LONE ISLAND, FAR OUT AT SEA. HARDLY A RANDOM OCCURENCE.
ON THESE NIGHTS, THE CHILD HAS NOW TWICE APPEARED BEFORE US, ONLY TO VANISH OUT OF SIGHT...

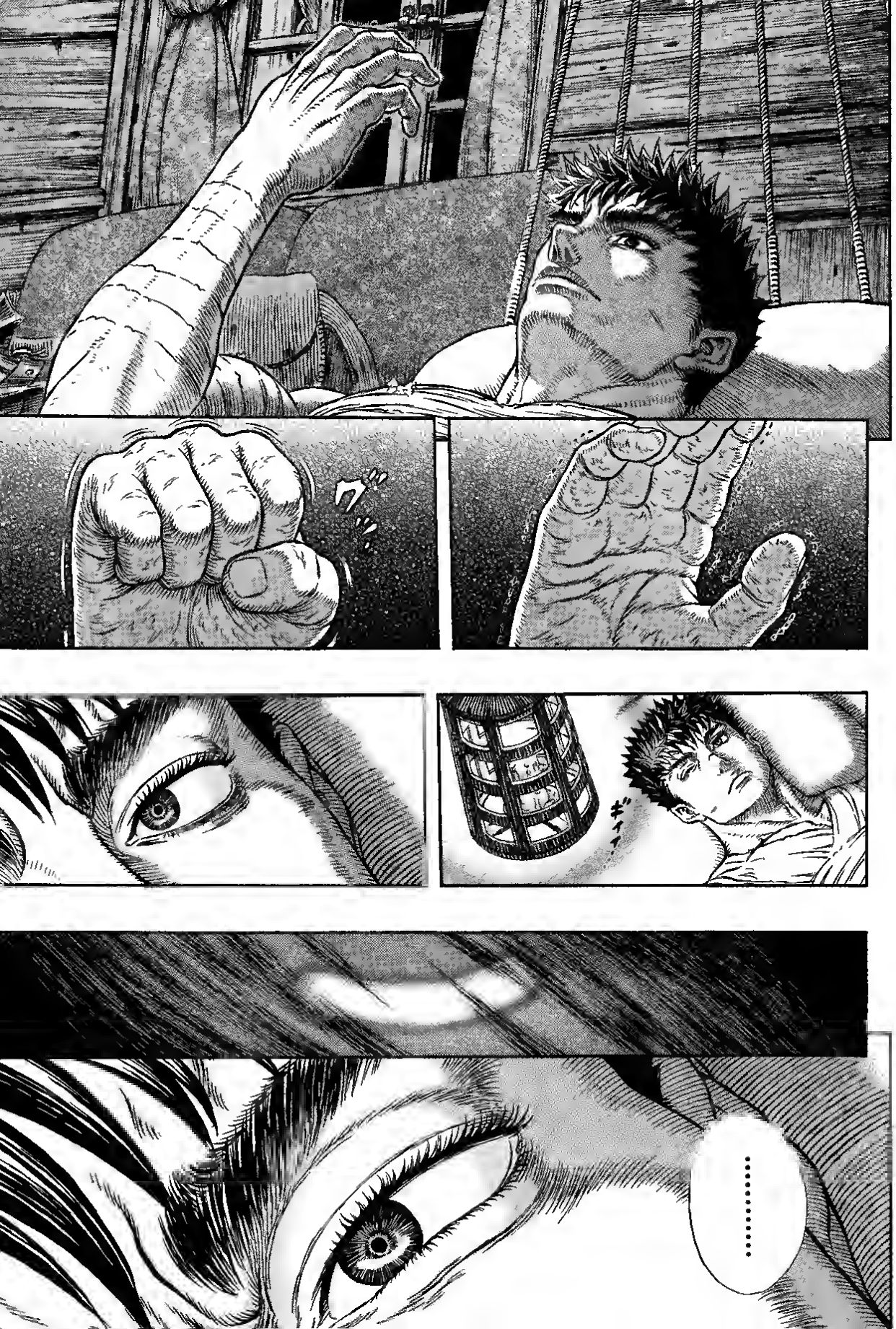
BUT I DO NOT BELIEVE IT IS SOMETHING AS BASE AS THAT. IT DID NOT CAUSE US ANY HARM...
THE CHILD'S OD CERTAINLY DIFFERS FROM THAT OF ORDINARY PEOPLE.

THEN WHAT?
YOU SAYING THE KID'S...
A GHOST OR SOME-THING?


OH!
NOR DID IT, AS YOU ARE KNOW, MIND CASCA'S DOTING.

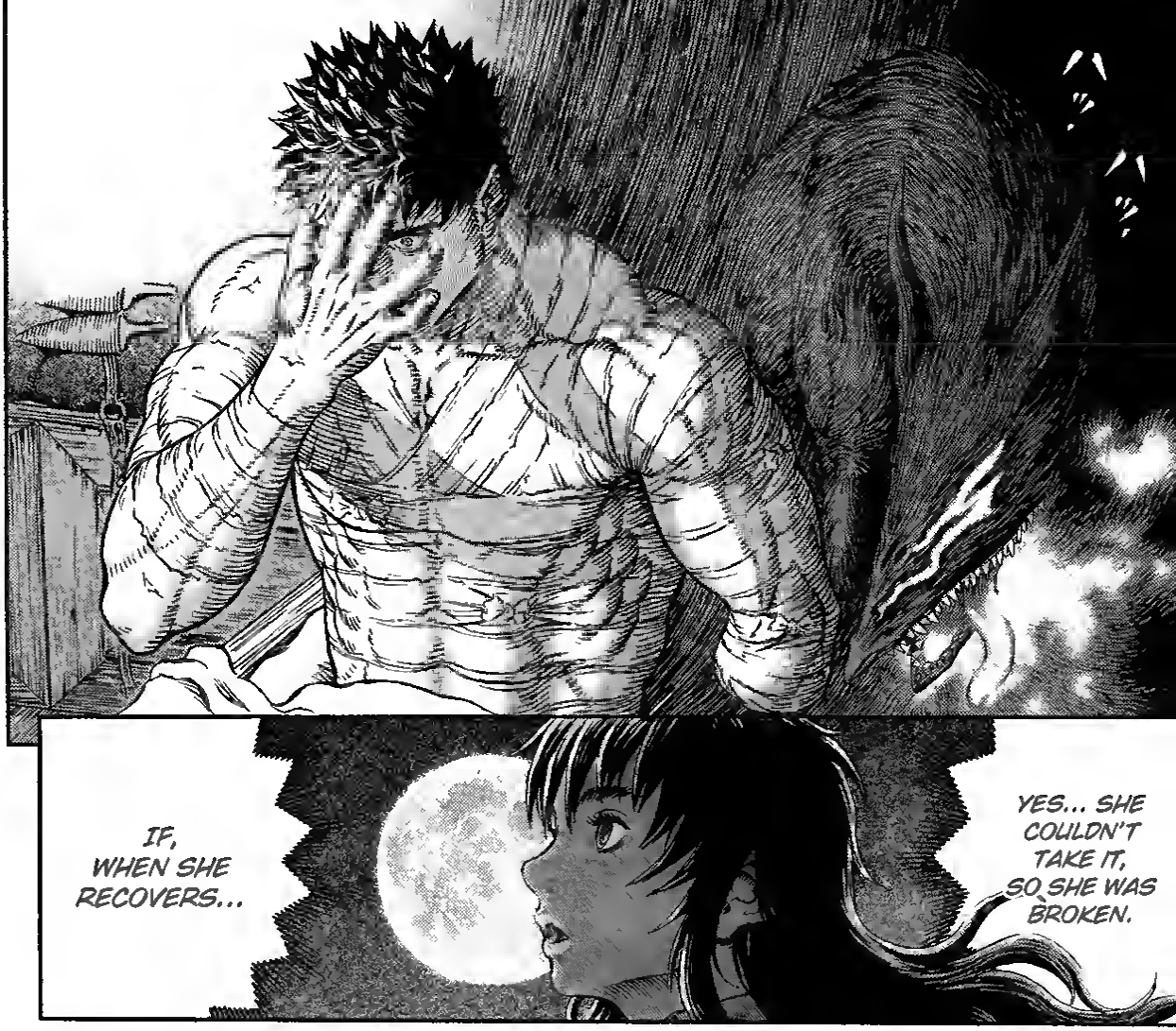
THIS IS JUST CONJEC-TURE, BUT...
WHAT IS IT THEN?

IS THAT EVEN POSSIBLE? I DOUBT ANYONE BUT US KNEW WE...
THE CHILD MIGHT BE AN ENVOY FROM ELF ISLAND, COME TO OBSERVE US...
IT WOULD SEEM THAT THERE ARE SOME WITH GREAT POWER, ABLE TO TRAVERSE HIDDEN PATHS ACROSS VAST SPACES.
AMONG THE ELVES THERE ARE THOSE WHO CAN DISCERN FATE, ACROSS TIME.
THE FLOWER-STORM KING.
IT MIGHT BE HIS AVATAR.
IT COULD BE THAT THE CHILD IS NOT AN ENVOY...

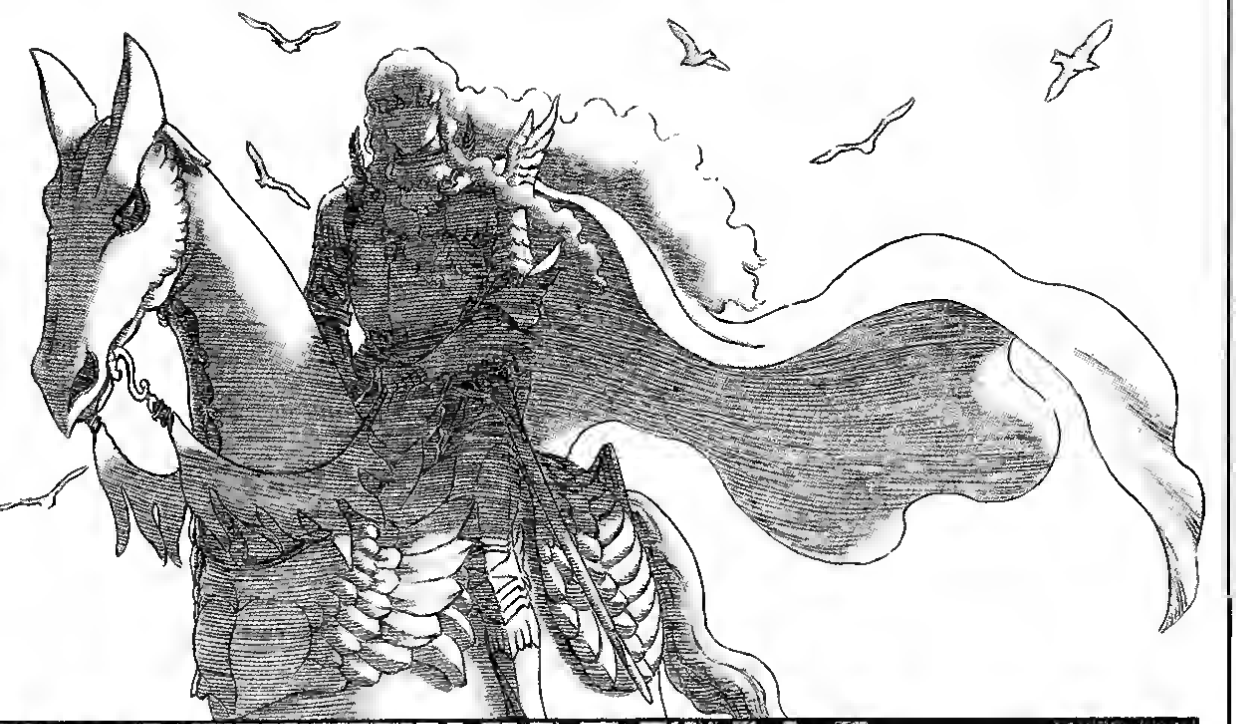

ギィィ
……

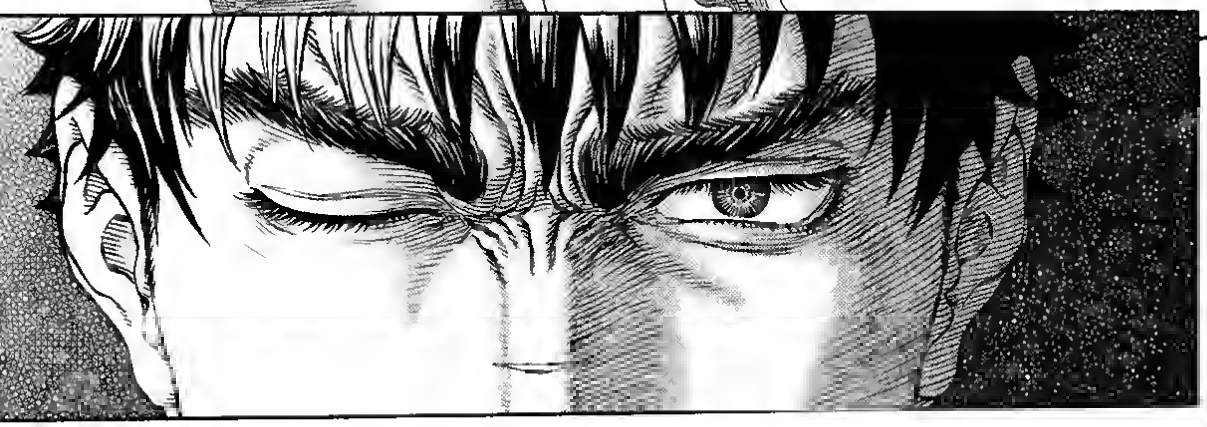
YOU WILL COME TO LOSE MANY THINGS.
WARMTH ...
VOICE ...
LIGHT ...
AS YOU DON THE ARMOR AND KEEP FIGHTING AS THE BERSERKER,
IT IS AN OMEN.
IF YOU WISH TO REMAIN HUMAN.
THAT IS,
...NEVER MAKE LIGHT OF IT.
EVEN GRACED BY YOUR TALISMAN,
THE OD THAT DWELLS IN THAT ARMOR IS LIKE A FIRE THAT CAN NEVER BE EXTINGUISHED. THOUGH CONTAINED, THE COALS YET SMOLDER. GIVEN THE CHANCE, IT WILL RISE TO AN INFERNO.
.....
IT'S NOT LIKE THAT SOOTHSAYER'S PROPHECY IS SET IN STONE.
OVER ...
THE JOURNEY ...
I JUST HAVE TO HOLD OUT UNTIL THEN...
IN REALITY, THIS JOURNEY WILL BE OVER SOON.

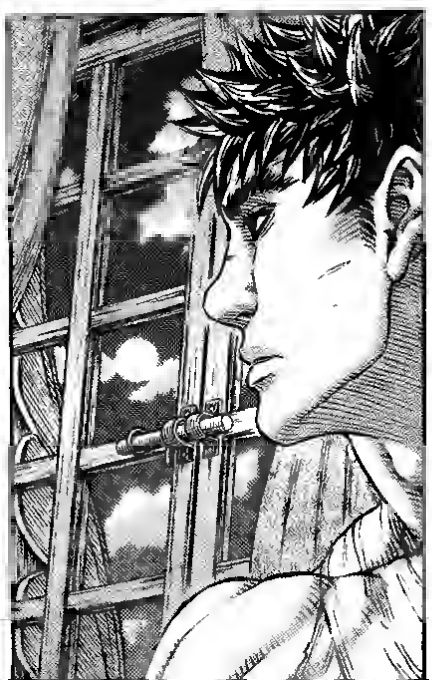
MAY NOT BE WHAT THE GIRL DESIRES.
WHAT YOU DESIRE,
キィィ…
キィィ…

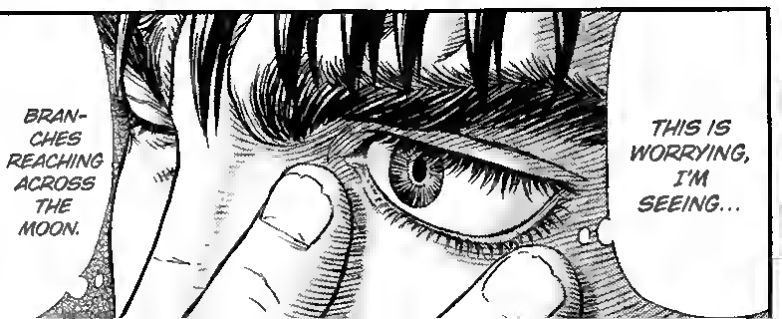

IF, WHEN SHE RECOVERS...
YES... SHE COULDN'T TAKE IT, SO SHE WAS BROKEN.

.....
I...
WHEN THIS JOURNEY ENDS...








BRAN-
CHES
REACHING
ACROSS
THE
MOON.
THIS IS
WORRYING,
I'M
SEEING...

Please send your thoughts and feelings about this work to

➡〒101-0063 東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社 ヤングアニマル編集部「ベルセルク」係

BERSERK CONTINUES OCTOBER 26TH!

ベルセルク

Chapter 332 ● Fantasia Arc
Chapter of Elf Island
Caravan

三浦建太郎
MIURA KENTAROU
WITH STUDIO GAGA

VOLUME 37
BERSERKER'S ARMOR LIMITED EDITION FIGURINE
NOW ACCEPTING ORDERS!
DETAILED IN COLOR PAGES AFTER THE MANGA!
Toughest Fantasy Comic
ベルセルク
BERSERK
三浦建太郎
MIURA KENTARO WITH STUDIO GAGA
THE CARAVAN PASSING THROUGH THE DENSE WOODS, AND THE BEASTS IN PURSUIT. WHAT LIES IN STORE FOR THEM...!?

ギャワ
ギャワ
ガ"ガ"ガ
THEY'RE ALL YOURS, SON.
GOT IT...!
ドドドド

NEKI!
HERE!
カラ…
カラ…

THIS IS BARELY THINNING THE HERD! GO FASTER!
BUT THIS BOW-STRING WON'T HOLD OUT MUCH LONGER...!
CAN'T!
THE TWO CARTS IN FRONT OF US ARE LOADED TO THE BRIM WITH PEOPLE, SO...!

OH CRAP...!
ERICA, THAT'S DANGER-OUS...!
EI!
R-RIGHT! WE'VE GOT THIS!

THAT JUST PUT A LITTLE DISTANCE BETWEEN US.
THEY'LL CLOSE THE GAP SOON.
ST- STOP, HALT!
THERE'S DEAD TREES ACROSS THE TRAIL!
DON'T BE RECK- LESS!
OH~~ NO GOOD~~
ERICA, GET DOWN!
THEY'RE COMING THEY'RE COMING THEY'RE COMING THEY'RE COMING!

ギリリ…
うあああ
SFX: UWAAH
A HAIL OF ARROWS !?
FROM WHERE?
HEY, LOOK!
ド…ド…ド…ド…
!

SPREAD OUT! INTERCEPT THE TROLLS!
THAT'S ...
THAT FLAG...!

NO TWO WAYS ABOUT IT!
THE KNIGHTS OF MIDLAND!?
IS THAT...
THE FLAG OF THE BAND OF THE HAWK, LED BY GRIFFITH THE WHITE HAWK!
RIGHT! THE BAND OF THE HAWK...!
THAT WINGED SWORD BANNER! IT'S THE, UH...
You know!
ギャア
ギャア
ギャア
P- PLEASE, WATCH OUT!
!
WE WILL ESCORT THE REFUGEES BACK TO THEIR HOMES!
DO NOT PURSUE THEM!

Please send your thoughts and feelings about this work to:
➡〒101-0063 東京都千代田区神田淡路町2-2-2 白泉社 ヤングアニマル編集部「ベルセルク」係

A COCKA-TRICE!!

I— I CAN'T MOVE...
Hiii—
Urk.
ARE YOU UNHURT !?
WAH!?

!
SIR IRVINE!

Ack!
MEN, FALL BACK!
DON'T INHALE THAT!

LEAVE THIS TO ME.
SIR IRVINE!
キラロ
ドウッ!!

YOU ARE MY PREY.
YOU WILL NOT ESCAPE.

THAT'S ...!
……!
ザッ
ザッ
ギリ…

'til next time!

#[Evil_Genius] @ irc.irchighway.net
http://www.evil-genius.us/forums
http://www.evil-genius.us

Recruitment:

[Evil_Genius] is looking for Japanese to English translators that can be involved in our manga projects. Please contact Eldo via PM on the forums or IRC, or email eldoos@gmail.com if you are interested in helping out the group. Your involvement and help are very much appreciated.

Chapter Notes:

P1: The original title 声連(セイレン) is a made-up combination of two kanji that are meant to be pronounced as "Siren." The kanji can be translated as "Voice Tribe."

P20: Puck's line "Go away, dirty!" is originally エンガチョ(engacho). Engacho is a customary Japanese gesture of the fingers for warding off dirt/filth/contagion, though it primarily is used by children who also say the word aloud when teasing.

EVIL_GENIUS

BERSERK
Miura Kentarou
I hope the film appeale to the general public as much as to long-time Berserk fans